

FOREVER



USER MANUAL

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI; **BG** РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА; **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ; **DE** BEDIENUNGSANLEITUNG;
EE KASUTUSJUHEND; **ES** MANUAL DE USUARIO; **FR** MODE D'EMPLOI; **GR** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ; **HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ;
IT MANUALE D'USO; **LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA; **LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA; **RO** MANUAL DE UTILIZARE;
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ; **SI** NAVODILA ZA UPORABO; **SE** BRUKSANVISNING; **SK** NÁVOD NA POUŽITIE;
BA UPUTSTVO ZA UPOTREBU; **UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ; **PT** MANUAL DE UTILIZAÇÃO

KW530

EN
PL
BG
CZ
DE
EE
ES
FR
GR
HU
IT
LT
LV
RO
RU
SI
SE
SK
BA
UA
PT

BOOST







SeTracker2



SeTracker2



Thank you for purchasing a Forever product. Before use, please read this manual carefully and keep it for future reference.

DEVICE PURPOSE DESCRIPTION:

The GSM watch for children is a device that combines the functions of a watch, a phone, and a GPS locator. It is designed to ensure the safety of the child, allowing parents to track its location and quickly get in touch when needed. Always use the device according to its intended purpose. Using the device beyond its intended purpose is unlawful and negatively impacts the environment.

Power supply:	5V 1 A
Battery:	Li-Ion 3,8 V 800 mAh 3,04 Wh
Location:	GPS/ LBS/ WIFI
SIM card:	NanoSIM

SAFE USAGE RULES:

- Before use, read carefully the instructions provided in this manual. Failure to follow these instructions may be dangerous or unlawful.
- The device should be used only in accordance with its intended purpose.
- The packaging is not a toy. After unpacking, keep it away from children.
- The device is not a toy — make sure that children do not play with it.
- This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service point. Repair by an unqualified or unauthorized service may damage the device and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from falls and strong shocks.
- Protect the device from water entering its interior.
- To clean the device, use only a dry and soft cloth. Do not use products with a high acid or alkaline concentration.

SAFE BATTERY USAGE RULES:

The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures may affect the battery's capacity and lifespan. Avoid exposing the battery to contact with liquids and metal objects, as this may cause complete or partial damage. Use the battery only in accordance with its intended purpose. Do not destroy, damage, or throw the battery into fire — this may be dangerous and cause a fire. Used or damaged batteries should be placed in a special container. Overcharging the battery may cause damage. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing an incorrect battery type may cause an explosion. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it.

IMPORTANT! The device requires installation of a nanoSIM card with an active call making/answering service, with no PIN lock. It is recommended to deactivate voicemail. When sending information regarding location, the watch will require access to mobile Internet, therefore, you should buy at least 1 GB package. Use of the watch may be associated with fees for using the network and calls, in accordance with the operator's tariff.

Description

1. Camera; 2. SOS button; 3. Mic; 4. Power button; 5. Sim Card Slot; 6. Speaker; 7. Charging Connector

SIM card installation

Ensure that the device is off, then open the SIM card slot with a handle included in the set. Insert your nanoSIM card into the slot, so that the chip of the SIM card is facing down, away from the screen of the watch. Then close the sim card slot.

Charging

Connect the device with the charging cable included in the set. Ensure the device and cable connectors are connected and then connect the USB cable to the power source. The charging animation will be displayed on the screen.

SeTracker2 application installation

Download the "SeTracker2" application for iOS or Android and install it on your phone.

Account and watch registration in the application

In the registration window, enter or scan the watch code (REG CODE) located on the package bottom and by the watch. Enter your e-mail address, name and password. Then, select the language of the application and the area in which the watch will be used. Download full Instruction manual: www.manual.forever.eu/KW530

Proper disposal of used equipment



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used batteries



In accordance with EU Regulation 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin. This symbol means that the batteries used in this product must not be disposed of with normal household waste but must be handled in accordance with the Directive and local regulations. Batteries must not be disposed of with unsorted municipal waste. Battery users must use the available collection system for their return, recycling, and disposal. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, please contact your local authority, waste management facility, or landfill.

Declaration of Conformity with European Union Directives



TellForceOne Sp. z o.o. hereby declares that the device Kids Watch KW-530 Boost is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <https://www.manual.forever.eu/KW530>

FREQUENCY RANGES:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAX RF OUTPUT POWER:

GSM900:	32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm
EDGE900:	28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1:	22.22 dBm
WCDMA Band 8:	23.14 dBm
Band 1:	22.59 dBm
Band 3:	23.35 dBm
Band 7:	23.53 dBm
Band 8:	23.14 dBm
Band 20:	22.98 dBm
	14.23 dBm (EIRP)
	1,31dBm (EIRP)

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

OPIS PRZEZNACZENIA URZĄDZENIA:

Zegarek GSM dla dzieci to urządzenie łączące funkcje zegarka, telefonu i lokalizatora GPS. Służy do zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, umożliwiając rodzicom śledzenie jego lokalizacji i szybki kontakt w razie potrzeby. Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

Zasilanie:	5 V — 1 A
Bateria:	Li-Ion 3,8 V — 800 mAh 3,04 Wh
Lokalizacja:	GPS / LBS / WiFi
Karta SIM:	NanoSIM

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII:

Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtórznego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać baterii do ognia — może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona bateria należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Używaj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

WAŻNE! Urządzenie wymaga instalacji karty nanoSIM z aktywną usługą wykonywania/odbierania połączeń z wyłączoną blokadą PIN. Sugerowane wyłączenie poczty głosowej. Podczas przesyłania informacji o lokalizacji zegarek będzie potrzebował dostępu do mobilnego Internetu, dlatego warto wykupić pakiet minimum 1 GB. Podczas użytkowania zegarka mogą zostać naliczone opłaty za korzystanie z sieci i połączenia zgodnie z taryfą operatora.

Opis

1. Aparat; 2. Przycisk SOS; 3. Mikrofon; 4. Przycisk zasilania; 5. Gniazdo karty SIM; 6. Głośnik; 7. Złącze ładowania

Instalacja karty SIM

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a następnie otwórz gniazdo karty SIM za pomocą uchwyty dołączonego do zestawu. Włóż kartę nanoSIM do gniazda tak, aby chip karty SIM był skierowany w dół, z dala od ekranu zegarka. Następnie zamknij gniazdo karty SIM.

Ładowanie

Połącz urządzenie z kablem ładującym dołączonym do zestawu. Zwróć uwagę, aby złącza urządzenia i kabla były ze sobą połączone, a następnie podłącz kabel USB do źródła zasilania. Na ekranie pojawi się animacja ładowania.

Instalacja aplikacji SeTracker2

Pobierz aplikację „SeTracker2” na iOS lub Android i zainstaluj ją na swoim telefonie.

Rejestracja konta i zegarka w aplikacji

W oknie rejestracji wprowadź lub zeskanuj kod zegarka (REG CODE) znajdujący się na spodzie opakowania oraz przy zegarku. Wprowadź swój adres email, nazwę oraz hasło. Następnie wybierz język aplikacji oraz obszar użytkowania zegarka.

Pobierz pełną wersję instrukcji obsługi: www.manual.forever.eu/KW530

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt

Prawidłowa utylizacja zużytej baterii



Zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z

dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie KidsWatch KW-530 Boost jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://manual.forever.eu/KW530>

ZAKRESY CZĘSTOTLIWOŚCI:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAX MOC WYJŚCIOWA RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28.74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Благодарим Ви за покупката на продукт Forever. Преди употреба, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ОПИСАНИЕ НА ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО НА УСТРОЙСТВОТО:

GSM часовникът за деца е устройство, което съчетава функциите на часовник, телефон и GPS локатор. Той служи за гарантиране на безопасността на детето, като позволява на родителите да проследяват неговото местоположение и бързо да се свържат с него при необходимост. Винаги използвайте устройството съгласно неговото предназначение. Употребата на устройството извън това предназначение е незаконна и оказва негативно въздействие върху околната среда.

Zasilanie:	5V --- 1 A
Bateria:	Li-Ion 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Lokalizacja:	GPS/ LBS/ WiFi
Karta Sim:	NanoSIM

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Преди употреба внимателно прочетете инструкциите в това ръководство. Неспазването им може да бъде опасно или незаконно.
- Устройството трябва да се използва само в съответствие с неговото предназначение.
- Опаковката не е играчка. След разопаковане я дръжте далеч от деца.
- Устройството не е играчка — уверете се, че децата не играят с него.
- Този продукт може да бъде ремонтиран само от квалифициран сервиз на производителя или оторизиран сервизен център. Ремонт, извършен от неквалифициран или неоторизиран сервиз, може да повреди устройството и да анулира гаранцията.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неоторизирани модификации.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Пазете продукта от падания и силни удари.
- Пазете устройството от проникване на вода във вътрешността му.
- За почистване на устройството използвайте само суха и мека кърпа. Не използвайте препарати с високо съдържание на киселини или основи.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ:

Устройството сехранва от акумулаторна батерия. Избягвайте излагане на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота ѝ. Избягвайте контакт на батерията с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частично или пълно повреждане. Използвайте батерията само според нейното предназначение. Не я унищожавайте, не я повреждайте и не я хвърляйте в огън — това може да е опасно и да предизвика пожар. Използваната или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Презареждането на батерията може да доведе до нейното повреждане. Затова не я зареждайте по-дълго, отколкото е необходимо. Монтирането на батерия от неправилен тип може да доведе до експлозия. Не отваряйте батерията. Изхвърляйте батерията съгласно инструкциите. Батерията на устройството не се подменя и е неразделна част от него. Не трябва да се правят опити за нейната подмяна.

ВАЖНО! Устройството изисква инсталиране на nanoSIM карта с активна услуга за извършване/получаване на повиквания с изключена блокада чрез ПИН код. Препоръчва се деактивиране на гласовата почта. Когато изпраща информация за местоположението, часовникът ще се нуждае от достъп до мобилен интернет, така че добре е да закупите минимален пакет от 1 GB. По време на използване на часовника може да бъдат начислени такси за използване на мрежата и връзките в съответствие с тарифата на оператора.

Описание

1. Камера; 2. Бутон SOS; 3. Микрофон; 4. Бутон за захранване; 5. Слот за SIM карта; 6. Високоговорител; 7. Конектор за зареждане

Инсталиране на SIM карта

Уверете се, че устройството е изключено, след това отворете слота за SIM картата с помощта на инструмента, включен в комплекта. Поставете вашата nanoSIM карта в слота така, че чипът на SIM картата да е обърнат надолу, далеч от екрана на часовника. След това затворете слота за SIM картата.

Зареждане

Свържете устройството с кабела за зареждане, приложен в комплекта. Обърнете внимание конекторите на устройството и на кабела да бъдат свързани, след което свържете USB кабела към източника на захранване. Върху екрана ще се появи анимация на зареждането.

Инсталация на приложението SeTracker2

Изтеглете приложението „SeTracker2“ за iOS или Android и го инсталирайте на телефона си.

Регистрация на акаунт и на часовника в приложението

В прозореца на регистрацията въведете или сканирайте кода на часовника (REG CODE), който се намира на дъното на опаковката и при часовника. Въведете Вашия имейл адрес, име и парола. След това изберете езика на приложението и зоната за използване на часовника. Изтеглете пълната версия на инструкцията за експлоатация: www.manual.forever.eu/KW530

Правилно обезвреждане на използвано оборудване



Устройството е маркирано със зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се използват или изхвърлят с други битови отпадъци след края на експлоатационния им живот. Потребителят е длъжен да обезвреди използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави на определено място, където такива опасни отпадъци са подложени на процес на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на специални места и правилния процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване има благоприятен ефект върху човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за мястото и метода за екологично безопасно обезвреждане на използвано електронно оборудване, потребителят трябва да се свърже със съответния орган на местното самоуправление, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

Правилно изхвърляне на използвани батерии



Съгласно Регламент на ЕС 2023/1542 относно батериите и отпадъчните батерии, този продукт е маркиран със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци. Този символ означава, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да бъдат третирани в съответствие с директивата и местните разпоредби. Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с нesorтирани битови отпадъци. Потребителите на батерии трябва да използват наличната система за събиране, която позволява тяхното връщане, рециклиране и обезвреждане. В ЕС събирането и рециклирането на батерии е предмет на отделни процедури. За да научите повече относно процедурите за рециклиране на батерии във вашия район, моля, свържете се с местната власт, предприятието за управление на отпадъци или депото.

BG

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз



С настоящето фирма TelForceOne Sp. z o.o. декларира, че устройството KW-520 LookMe! 3e в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <http://manual.forever.eu/KW530>

ЧЕСТОТНИ ДИАПАЗОНИ:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

МАКСИМАЛНА RF ИЗХОДНА МОЩНОСТ

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Děkujeme za zakoupení produktu Forever. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

POPIS ÚČELU ZAŘÍZENÍ:

Dětské GSM hodinky jsou zařízení, které kombinuje funkce hodinek, telefonu a GPS lokátoru. Slouží k zajištění bezpečnosti dítěte, umožňují rodičům sledovat jeho polohu a rychle se s ním spojit v případě potřeby. Zařízení vždy používejte v souladu s jeho určením. Používání zařízení nad rámec jeho určení je nezákonné a má negativní dopad na životní prostředí.

Napájení:	5 V — 1 A
Baterie:	Li-Ion 3,8 V — 800 mAh 3,04 Wh
Lokalizace:	GPS / LBS / WiFi
SIM karta:	NanoSIM

PRÁVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:

- Před použitím si pečlivě přečtěte pokyny uvedené v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné.
- Zařízení by mělo být používáno pouze v souladu s jeho určením.
- Obal není hračka. Po vybalení jej ihned uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení není hračka — dbejte na to, aby si s ním děti nehrály.
- Tento produkt smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava provedená neodborným nebo neautorizovaným servisem může vést k poškození zařízení a ztrátě záruky.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neautorizovanými úpravami.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený.
- Chraňte produkt před pády a silnými otřesy.
- Chraňte zařízení před vniknutím vody do jeho vnitřku.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokým obsahem kyselin nebo zásad.

PRÁVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ BATERIE:

Zařízení je napájeno dobíjecí baterií. Vyhněte se vystavení baterie velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F nebo nad 45°C / 113°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu baterie s kapalinami a kovovými předměty, protože to může vést k částečnému nebo úplnému poškození. Baterii používejte pouze v souladu s jejím určením. Nezničte ji, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně — může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitá nebo poškozená baterie by měla být umístěna do speciální nádoby. Přebíjení baterie může způsobit její poškození. Proto ji nenabíjejte déle, než je nutné. Instalace nevhodného typu baterie může způsobit explozi. Baterii neotvírejte. Likvidujte baterii v souladu s pokyny. Baterie zařízení není vyměnitelná a je jeho nedílnou součástí. Nesmíte se ji pokoušet vyměnit.

DŮLEŽITÉ: Zařízení vyžaduje kartu nanoSIM s aktivní službou volání/přijímání s vypnutým blokováním PIN. Doporučujeme vypnout hlasovou poštu. Při přenosu informací o poloze budou hodinky potřebovat přístup k mobilnímu internetu, proto je vhodné zakoupit balíček o minimální kapacitě 1 GB. Při používání hodinek vám mohou být účtovány poplatky za používání sítě a hovory podle tarifu vašeho operátora.

Popis

1. Fotoaparát; 2. Tlačítko SOS; 3. Mikrofon; 4. Tlačítko napájení; 5. Slot na SIM kartu; 6. Reprodukční; 7. Nabíjecí konektor

Instalace karty SIM

Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, poté otevřete slot pro SIM kartu pomocí nástroje, který je součástí balení. Vložte svou nanoSIM kartu do slotu tak, aby čip SIM karty směřoval dolů, pryč od displeje hodinek. Poté slot pro SIM kartu zavřete.

CZ

Nabíjení

Připojte zařízení k dodanému nabíjecímu kabelu. Zkontrolujte, zda jsou zařízení a kabel připojeny k sobě, a poté připojte kabel USB ke zdroji napájení. Na obrazovce se zobrazí animace nabíjení.

Instalace aplikace SeTracker2:

Stáhněte si aplikaci „SeTracker2“ pro iOS nebo Android a nainstalujte ji do svého telefonu.

Zaregistrujte svůj účet a hodinky v aplikaci

V registračním okně zadejte nebo naskenujte kód hodinek (REG CODE), který najdete na spodní straně obalu a vedle hodinek. Zadejte svou e-mailovou adresu, jméno a heslo. Poté vyberte jazyk aplikace a oblast, kde chcete hodinky používat.

Stáhněte si plnou verzi uživatelské příručky: www.manual.forever.eu/KW530

Správná likvidace použitého zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

Právná likvidace použitých baterií



V souladu s nařízením EU 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích je tento produkt označen symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Tento symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu nesmí být likvidovány spolu s běžným komunálním odpadem, ale musí být zpracovány v souladu se směrnici a místními předpisy. Baterie se nesmí likvidovat společně s netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterií musí využít dostupný systém sběru, který umožňuje jejich vrácení, recyklaci a likvidaci. V EU podléhá sběr a recyklace baterií zvláštním postupům. Chcete-li se dozvědět více o existujících postupech recyklace baterií ve vaší oblasti, obraťte se na místní úřady, odpadové hospodářství nebo skládku.

Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie



Společnost TelForceOne Sp. s.r.o. tímto prohlašuje, že náramek KW-530 Boost je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREKVENČNÍ ROZSAHY:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAX VÝSTUPNÍ VÝKON RF

GSM900: 32,40 dBm; GSM1800: 29,84 dBm EDGE900: 28,74 dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22,22 dBm WCDMA Band 8: 23,14 dBm
Band 1: 22,59 dBm Band 3: 23,35 dBm Band 7: 23,53 dBm Band 8: 23,14 dBm Band 20: 22,98 dBm
14,23 dBm (EIRP)
1,31 dBm (EIRP)

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts der Marke Forever. Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

BESCHREIBUNG DES VERWENDUNGSZWECKS DES GERÄTS:

Die GSM-Uhr für Kinder ist ein Gerät, das die Funktionen einer Uhr, eines Telefons und eines GPS-Ortungsgeräts kombiniert. Sie dient der Sicherheit des Kindes, indem sie es den Eltern ermöglicht, seinen Standort zu verfolgen und bei Bedarf schnell Kontakt aufzunehmen. Verwenden Sie das Gerät stets entsprechend seinem Verwendungszweck. Eine Nutzung über den vorgesehenen Zweck hinaus ist unzulässig und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

Stromversorgung:	5V --- 1 A
Batterie:	Li-Ion 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Standortbestimmung:	GPS/ LBS/ WIFI
SIM-Karte:	NanoSIM

SICHERHEITSREGELN:

- Lesen Sie vor der Verwendung die in dieser Anleitung angegebenen Hinweise sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann gefährlich oder gesetzeswidrig sein.
- Das Gerät darf ausschließlich gemäß seiner Bestimmung verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie nach dem Auspacken sofort von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug – achten Sie darauf, dass Kinder nicht damit spielen.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Hersteller-Service oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Eine Reparatur durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service kann zu einer Beschädigung des Geräts und zum Verlust der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eigenmächtige Modifikationen verursacht wurden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Zur Reinigung des Geräts verwenden Sie nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hohem Säure- oder Alkaligehalt.

SICHERHEITSREGELN FÜR DEN GEBRAUCH DER BATTERIE:

Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung gemäß den Ladeanweisungen auf. Vermeiden Sie es, den eingebauten Akku extrem niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 45°C / 113°F). Extreme Temperaturen können seine Lebensdauer beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung führen kann. Verwenden Sie den Akku nur gemäß seiner Bestimmung. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie den Akku nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Überladen kann den Akku beschädigen, laden Sie ihn daher nicht länger als nötig, um ihn vollständig aufzuladen. Demontieren oder modifizieren Sie den Akku nicht. Nicht kurzschließen! Bei Aufblähung des Akkus muss das Gerät entsorgt werden. Ein verbrauchter oder beschädigter Akku muss in einem speziellen Behälter entsorgt werden. Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, um den Akku zu entfernen. Kleine Akkus sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Verschlucken kann zu Verbrennungen, Durchbohrung von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen

können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Bei Verschlucken einer Zelle oder Batterie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

WICHTIG! Das Gerät erfordert die Installation einer NanoSIM-Karte mit aktivem Dienst zum Tätigen/Empfangen von Anrufen und deaktivierter PIN-Sperre. Es wird empfohlen, die Mailbox zu deaktivieren. Während der Übertragung von Standortinformationen benötigt die Uhr Zugang zum mobilen Internet, daher empfiehlt es sich, ein Paket von mindestens 1 GB zu erwerben. Bei der Nutzung der Uhr können je nach Tarif des Betreibers Gebühren für die Nutzung des Netzes und für Anrufe anfallen.

DE

Beschreibung

1. Kamera; 2. SOS-Taste; 3. Mikrofon; 4. Einschalttaste; 5. SIM-Kartenfach; 6. Lautsprecher; 7. Ladeanschluss;

Installation der SIM-Karte

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und öffnen Sie dann das SIM-Kartenfach mit dem im Lieferumfang enthaltenen Werkzeug. Legen Sie die NanoSIM-Karte so in das Fach ein, dass der Chip der SIM-Karte nach unten und von der Uhranzeige weg zeigt. Schließen Sie anschließend das SIM-Kartenfach.

Aufladen

Verbinden Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladekabel. Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse des Geräts und des Kabels richtig verbunden sind, und schließen Sie dann das USB-Kabel an eine Stromquelle an. Auf dem Bildschirm erscheint eine Ladeanimation.

Installation der App SeTracker2

Laden Sie die App „SeTracker2“ für iOS oder Android herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone.

Registrierung des Kontos und der Uhr in der App

Geben Sie im Registrierungsfenster den Uhren-Code (REG CODE) ein oder scannen Sie ihn, der sich auf der Unterseite der Verpackung sowie an der Uhr befindet. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse, einen Benutzernamen und ein Passwort ein. Wählen Sie anschließend die Sprache der App sowie die Region, in der die Uhr verwendet wird. Vollständige Bedienungsanleitung herunterladen: www.manual.forever.eu/KW530

Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkte mit diesem Symbol dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der

Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu einer entsprechenden Sammelstelle zu bringen, wo diese Abfälle recycelt werden. Die Sammlung solcher Abfälle an speziellen Stellen und deren fachgerechte Wiederverwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen über den Standort und die Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten zu erhalten, sollte sich der Benutzer an die zuständige lokale Behörde, eine Abfallsammelstelle oder das Geschäft wenden, in dem das Gerät gekauft wurde.

Ordnungsgemäße entsorgung von gebrauchten batterien



Gemäß der EU-Verordnung 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden müssen. Batterien dürfen nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Batterieutzer müssen das verfügbare Rücknahme- und Sammelsystem nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. In der EU unterliegen Sammlung und Recycling von Batterien besonderen Verfahren. Um mehr über die in Ihrer Region bestehenden Verfahren zum Batterierecycling zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, die Abfallwirtschaft oder die örtliche Deponie.

DE

Konformitätserklärung mit den Richtlinien der Europäischen Union



TellForceOne S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät KidsWatch KW-530 Boost der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREQUENZBEREICHE:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

RF MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm
EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm
WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm
Band 3: 23.35 dBm
Band 7: 23.53 dBm
Band 8: 23.14 dBm
Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Täname teid Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist lugege palun see juhend hoolikalt läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

SEADME OTSTARBE KIRJELDUS:

Lastele mõeldud GSM-kell on seade, mis ühendab endas kella, telefoni ja GPS-jälgija funktsioonid. See on loodud lapse turvalisuse tagamiseks, võimaldades vanematel jälgida tema asukohta ja võtta vajadusel kiiresti ühendust. Kasutage seadet alati vastavalt selle otstarbele. Seadme kasutamine väljaspool ettenähtud eesmärki on ebaseaduslik ja avaldab keskkonnale negatiivset mõju.

EE

Napájení:	5 V --- 1 A
Baterie:	Li-Ion 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Lokalizace:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM karta:	NanoSIM

OHUTU KASUTAMISE REEGLID:

- Enne kasutamist lugege hoolikalt selles juhendis toodud juhiseid. Nende juhiste eiramine võib olla ohtlik või ebaseaduslik.
- Seadet tuleks kasutada ainult vastavalt selle otstarbele.
- Pakend ei ole mänguasi. Pärast avamist hoidke seda kohe laste eest eemal.
- Seade ei ole mänguasi – veenduge, et lapsed ei mängiks sellega.
- Seda toodet võib parandada ainult tootja kvalifitseeritud teenindus või volitatud teeninduskeskus. Parandused kvalifitseerimata või volitamata teeninduses võivad kahjustada seadet ja tühistada garantii.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud volitamata muudatustest.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Kaitske toodet kukkumiste ja tugevate põrutuste eest.
- Kaitske seadet vee sattumise eest selle sisemusse.
- Seadme puhastamiseks kasutage ainult kuiva ja pehmet lappi. Ärge kasutage kõrge happelise või leeliselise sisaldusega puhastusvahendeid.

AKU OHUTU KASUTAMISE REEGLID:

Seadet toidab laetav aku. Vältige aku sattumist väga madalate või väga kõrgete temperatuuride kätte (alla 10°C / 50°F või üle 45°C / 113°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada aku mahtuvust ja eluiga. Vältige aku kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada osalist või täielikku kahjustust. Kasutage akut ainult vastavalt selle otstarbele. Ärge hävitage, kahjustage ega visake akut tulle – see võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju. Kasutatud või kahjustatud aku tuleb panna spetsiaalsesse konteinerisse. Aku ümelaadimine võib põhjustada selle kahjustumist. Seetõttu ärge laadige akut kauem, kui on vajalik. Vale tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge avage akut. Utiliseerige aku vastavalt juhistele. Seadme aku ei ole vahetatav ja on selle lahutamatu osa. Ärge püüdke seda asendada.

OLULINE! Seade vajab ühenduste teostamise/vastuvõtmise aktiivse teenusega, väljalülitatud PIN koodi lukustusega, nanoSIM-kaardi paigaldust. Soovitav on häälpõsti väljalülitamine. Asukoha kohta teabe edastamiseks vajab käekell juurdepääsu mobiilsele internetile, seetõttu tuleks osta vähemalt 1 GB pakett. Käekella kasutamise käigus võidakse, kooskõlas operaatori tariifiga, arvestada juurde võrgu ja ühenduse kasutamise tasud.

Kirjeldus

1. Kaamera; 2. SOS-nupp; 3. Mikrofon; 4. Toitenupp; 5. SIM-kaardi pesa; 6. Kõlar; 7. Laadimispesa

SIM-kaardi paigaldamine

Veenduge, et seade on välja lülitatud, seejärel avage komplekti kuuluva tööriistaga SIM-kaardi pesa. Sisestage oma nanoSIM-kaart pesa nii, et SIM-kaardi kiip oleks suunatud allapoole, eemale kella ekraanist. Seejärel sulgege SIM-kaardi pesa.

Laadimine

Laadige alla rakendus „Forever Care“ süsteemile iOS või „Forever KidsCare“ süsteemile Android ja installige see telefoni.

Rakenduste SeTracker2 installimine

Laadige alla „SeTracker2“ rakendus iOS-ile või Androidile ja installige see oma telefoni.

Rakenduses konto ja kella registreerimine

Sisestage või skaneerige registreerimise aknas pakendi põhjal ja kella juures paiknev kella kood (REG CODE). Sisestage oma eposti aadress, nimetus ja salasõna. Seejärel valige rakenduse keel ja käekella kasutusala. Laadige alla kasutusjuhendi täisversioon: www.manual.forever.eu/KW530

Kasutatud seadme õige utiliseerimine



Kooskõlas Euroopa direktiiviga, 2012/19/EL pruugitud elektri ja elektroonikaseadmetest (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE), on toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sellise sümboliga märgistatud tooteid ei tohi peale tööd lõppemist koos muude kodumajapidamisjätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud kasutatud elektri ja elektroonilised seadmetest lahti saamiseks need taastõotlemiseks, ohtlike jäätmete vastuvõtu punkti üle andma. Seda tüüpi jäätmete kindlaksmääratud kohtadesse kogumine ja nende õigesti käitlemine on abiks looduskaitsele ja keskkonnale. Pruugitud elektrilise ja elektroonilise varustuse õige taastõotlemine avaldab soodsat mõju inimese tervisele ja ümbritsevale keskkonnale. Pruugitud elektroonilisest varustusest looduskaitsekeskkonnale ohtul viisil lahti saamise teemal teabe saamiseks peab kasutaja ühendust võtma kohalike asjakohaste ametivõimude, jäätmete vastuvõtu punkti või müügipunkti, kus seade osteti

Kasutatud aku korrektne käitlemine



Kooskõlas EL määrusega 2023/1542 patareide ja kasutatud patareide kohta on see toode märgistatud mahajätetud prügikasti sümboliga. See sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud patareisid ei tohi visata koos olmeprügiga, vaid neid tuleb käidelda vastavalt direktiivile ja kohalikele eeskirjadele. Patareisid ei tohi visata koos sortimata olmejäätmetega. Patareide kasutajad peavad kasutama olemasolevat kogumissüsteemi, mis võimaldab nende tagastamist, ringlussevõttu ja kõrvaldamist. ELis kuuluvad patareide kogumine ja ringlussevõtt eraldi protseduuride alla. Lisateabe saamiseks oma piirkonnas kehtivate patareide ringlussevõtu protseduuride kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilaga.

Euroopa Liidu direktiividega vastavusdeklaratsioon



TelForceOne Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et seade KidsWatch KW-530 Boost on kooskõlas Direktiiviga 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgneval veebiaadressil: <http://manual.forever.eu/KW530>

SAGEDUSVAHEMIKUD:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAKSIMAALNE RF VÄLJUNDVÕIMSUS

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28.74dBm; EDGE1800: 24.71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Gracias por adquirir un producto Forever. Antes de usarlo, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

DESCRIPCIÓN DE LA FINALIDAD DEL DISPOSITIVO:

El reloj GSM para niños es un dispositivo que combina las funciones de reloj, teléfono y localizador GPS. Sirve para garantizar la seguridad del niño, permitiendo a los padres seguir su ubicación y contactar con él rápidamente en caso de necesidad. Utilice siempre el dispositivo de acuerdo con su finalidad. El uso del dispositivo fuera de su propósito previsto es ilegal y tiene un impacto negativo en el medio ambiente.

Alimentación:	5V --- 1A
Batería:	Lilon 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Localización:	GPS/ LBS/ WIFI
Tarjeta SIM:	NanoSIM

ES

NORMAS DE USO SEGURO:

- Antes de usarlo, lea atentamente las instrucciones proporcionadas en este manual. No seguir estas indicaciones puede ser peligroso o ilegal.
- El dispositivo debe utilizarse únicamente de acuerdo con su finalidad.
- El embalaje no es un juguete. Tras el desempaquetado, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El dispositivo no es un juguete: asegúrese de que los niños no jueguen con él.
- Este producto solo puede ser reparado por un servicio técnico cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. Una reparación realizada por un servicio no cualificado o no autorizado puede dañar el dispositivo y anular la garantía.
- El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por modificaciones no autorizadas.
- No utilice el producto si está dañado.
- Proteja el producto contra caídas y golpes fuertes.
- Proteja el dispositivo de la entrada de agua en su interior.
- Para limpiar el dispositivo, utilice únicamente un paño seco y suave. No use productos con alta concentración de ácidos o álcalis.

NORMAS DE USO SEGURO DE LA BATERÍA:

El dispositivo funciona con una batería recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C / 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad y la vida útil de la batería. Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que esto podría provocar daños totales o parciales. Utilice la batería únicamente de acuerdo con su finalidad. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego: podría ser peligroso y provocar un incendio. La batería usada o dañada debe colocarse en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no la cargue más tiempo del necesario. Instalar una batería de tipo incorrecto puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. La batería del dispositivo no es reemplazable y forma parte integral del mismo. No intente sustituirla.

¡IMPORTANTE! El dispositivo requiere la instalación de una tarjeta nanoSIM con un servicio activo de realizar / recibir llamadas con bloqueo de PIN desactivado. Se sugiere desactivar el correo de voz. Al enviar información de ubicación, el reloj necesitará acceso a Internet móvil, por lo que vale la pena comprar un paquete mínimo de 1 GB. Al usar el reloj, es posible que se cobren tarifas de red y de conexión de acuerdo con la tarifa del operador.

Descripción

1. Cámara; 2. Botón SOS; 3. Micrófono; 4. Botón de encendido; 5. Ranura para tarjeta SIM 6. Altavoz; 7. Conector de carga

Instalación de la tarjeta SIM

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y luego abra la ranura de la tarjeta SIM con la herramienta incluida en el set. Inserte su tarjeta nanoSIM en la ranura de manera que el chip de la tarjeta SIM quede hacia abajo, alejado de la pantalla del reloj. Luego cierre la ranura de la tarjeta SIM.

Carga

Conecte el dispositivo mediante el cable adjunto. Asegúrese de que los conectores del dispositivo y del cable estén conectados entre sí y luego conecte el cable USB a una fuente de alimentación. La animación de carga aparecerá en la pantalla.

Instalación de la aplicación SeTracker2

Descargue la aplicación "SeTracker2" para iOS o Android e instálela en su teléfono.

Alta de la cuenta y del reloj en la aplicación

En la ventana de registro, ingrese o escanee el código del reloj (REG CODE) que se encuentra en la parte inferior del envase y en el reloj. Ingrese su dirección de correo electrónico, nombre y contraseña. Luego seleccione el idioma de la aplicación y el área de uso del reloj. Descargue la versión completa del manual de usuario: www.manual.forever.eu/KW530

Eliminación correcta de un equipo usado



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de residuos tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse ni desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en el punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el adecuado proceso de su valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclado adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de aparatos electrónicos de forma neutra para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local pertinente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

Eliminación adecuada de baterías usadas



De acuerdo con el Reglamento de la UE 2023/1542 sobre baterías y residuos de baterías, este producto está marcado con el símbolo de un contenedor tachado. Este símbolo significa que las baterías utilizadas en este producto no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de conformidad con la directiva y la normativa local. No está permitido desechar las baterías junto con los residuos municipales sin

clasificar. Los usuarios de baterías deben utilizar la red de recogida disponible, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de baterías están sujetos a procedimientos específicos. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías existentes en su zona, póngase en contacto con el ayuntamiento, la entidad de gestión de residuos o el vertedero local.

Euroopa Liidu direktiividega vastavusdeklaratsioon



TellForceOne Sp. z o.o. declara por la presente que el dispositivo KidsWatch KW-530 Boost cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://manual.forever.eu/KW530>

RANGOS DE FRECUENCIA:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

POTENCIA DE SALIDA RF MÁX.

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

ES

Merci d'avoir acheté un produit Forever. Avant utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

DESCRIPTION DE LA FINALITÉ DE L'APPAREIL :

La montre GSM pour enfants est un appareil qui combine les fonctions d'une montre, d'un téléphone et d'un localisateur GPS. Elle est conçue pour assurer la sécurité de l'enfant, en permettant aux parents de suivre sa position et de le contacter rapidement en cas de besoin. Utilisez toujours l'appareil conformément à sa finalité. L'utilisation de l'appareil au-delà de son objectif prévu est illégale et a un impact négatif sur l'environnement.

Alimentation:	5V --- 1 A
Batterie:	Lilou 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Localisation:	GPS/ LBS/ WIFI
Carte SIM:	NanoSIM

FR

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE :

- Avant utilisation, lisez attentivement les instructions fournies dans ce manuel. Le non-respect de ces consignes peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil doit être utilisé uniquement conformément à sa finalité.
- L'emballage n'est pas un jouet. Après déballage, tenez-le immédiatement hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet – veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec.
- Ce produit ne peut être réparé que par un service agréé du fabricant ou un centre de service autorisé. Toute réparation effectuée par un service non qualifié ou non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Protégez l'appareil contre la pénétration d'eau à l'intérieur.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits fortement acides ou alcalins.

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE DE LA BATTERIE :

L'appareil fonctionne avec une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10°C / 50°F ou supérieures à 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez le contact de la batterie avec des liquides ou des objets métalliques, car cela peut entraîner des dommages partiels ou totaux. Utilisez la batterie uniquement conformément à sa finalité. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Les batteries usées ou endommagées doivent être placées dans un conteneur spécial. La surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'une batterie d'un type incorrect peut entraîner une explosion. N'ouvrez pas la batterie. Éliminez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et constitue une partie intégrante de celui-ci. N'essayez pas de la remplacer.

IMPORTANT! Le dispositif nécessite l'installation d'une carte nanoSIM avec le service actif de passer ou de recevoir un appel avec le verrouillage PIN désactivé. Il est recommandé de désactiver la messagerie vocale. En envoyant les informations sur la position votre montre nécessite l'accès à internet mobile alors il convient d'acheter un forfait d'au moins de 1 GB. Lors de l'utilisation, les frais pour l'utilisation du réseau et des appels peuvent être facturés conformément au tarif de l'opérateur.

Description

1. Caméra; 2. Bouton SOS; 3. Microphone; 4. Bouton d'alimentation; 5. Fente pour carte SIM; 6. Haut-parleur; 7. Connecteur de charge

Installation de la carte SIM

Assurez-vous que l'appareil est éteint, puis ouvrez la fente de la carte SIM avec l'outil fourni dans le coffret. Insérez votre carte nanoSIM dans la fente de façon à ce que la puce de la carte SIM soit orientée vers le bas, à l'opposé de l'écran de la montre. Refermez ensuite la fente de la carte SIM.

Recharge

Connectez l'appareil au câble d'alimentation fourni. Assurez-vous que les connecteurs de l'appareil et du câble sont connectés, puis connectez le câble USB à la source d'alimentation. L'écran affichera une animation de recharge.

Installation de l'application SeTracker2

Téléchargez l'application « SeTracker2 » pour iOS ou Android et installez-la sur votre téléphone.

Enregistrement du compte dans l'app

Dans le champ d'enregistrement, insérez ou scannez le code de la montre (REG CODE) situé sur le fond de l'emballage et sur la montre. Entrez votre courriel, le nom et le mot de passe. Sélectionnez ensuite la langue de l'application et la zone d'utilisation de la montre. Téléchargez la version complète du mode d'emploi: www.manual.forever.eu/KW530

Élimination appropriée des déchets d'appareils électroniques

 L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux désignés et leur valorisation adéquate contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques est bénéfique pour la santé humaine et pour l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte de déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément au règlement de l'UE 2023/1542 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, ce produit est marqué du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que les batteries utilisées dans ce produit ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être traitées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries doivent utiliser le système de collecte disponible, qui permet leur retour, leur recyclage et leur élimination. Dans l'UE, la collecte et le recyclage des batteries sont soumis à des procédures spécifiques. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des batteries existantes dans votre région, veuillez contacter votre mairie, l'organisme de gestion des déchets ou la déchèterie locale.

Déclaration de conformité avec les directives de l'Union européenne

FR



TelForceOne Sp. z o.o. déclare par la présente que l'appareil Kid- sWatch KW-530 Boost est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <http://manual.forever.eu/KW530>

PLAGES DE FRÉQUENCE:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

PUISSANCE DE SORTIE RF MAX

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Forener. Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟΥ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Το παιδικό ρολόι GSM είναι μια συσκευή που συνδυάζει τις λειτουργίες ρολογιού, τηλεφώνου και εντοπιστή GPS. Χρησιμοποιεί για την ασφάλεια του παιδιού, επιτρέποντας στους γονείς να παρακολουθούν την τοποθεσία του και να επικοινωνούν γρήγορα σε περίπτωση ανάγκης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προορισμό της. Η χρήση της συσκευής πέρα από τον προορισμό της είναι παράνομη και επηρεάζει αρνητικά το περιβάλλον.

Τροφοδοσία:	5V --- 1A
Μπαταρία:	Lilon 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Εντοπισμός:	GPS/ LBS/ WiFi
Κάρτα SIM:	NanoSIM

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Μετά το άνοιγμα, κρατήστε τη μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι — βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με αυτήν.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό της κατασκευάστριας εταιρείας ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο ή μη καταρτισμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και ακύρωση της εγγύησης.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο.
- Προστατεύστε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Προστατεύστε τη συσκευή από τη διείσδυση νερού στο εσωτερικό της.
- Για τον καθαρισμό της συσκευής χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό και μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή περιεκτικότητα σε οξέα ή αλκάλια.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

Η συσκευή λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μερική ή ολική βλάβη. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της. Μην καταστρέψετε, μην βλάπτετε και μην ρήγνετε την μπαταρία στη φωτιά — μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο από όσο χρειάζεται. Η εγκατάσταση λάθους τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. Η μπαταρία της συσκευής δεν αντικαθίσταται και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Μην προσπαθήσετε να την αντικαταστήσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Η συσκευή απαιτεί την εγκατάσταση κάρτας nanoSIM με ενεργή υπηρεσία εκτέλεσης/λήψης κλήσεων με ανενεργό αποκλεισμό PIN. Προτείνεται η απενεργοποίηση του τηλεφωνητή. Το ρολόι κατά την αποστολή πληροφοριών σχετικά με την θέση, θα πρέπει να έχει πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω κινητής τηλεφωνίας, οπότε συνιστάται η αγορά ελάχιστου πακέτου 1 GB. Κατά τη χρήση του ρολογιού ενδέχεται να υπάρχουν χρεώσεις για τη χρήση του δικτύου και για κλήσεις βάσει τιμοκαταλόγου του φορέα κινητής τηλεφωνίας.

Περιγραφή

1. Κάμερα; 2. Κουμπί SOS; 3. Μικρόφωνο; 4. Κουμπί ενεργοποίησης; 5. Υποδοχή κάρτας SIM; 6. Ηχείο; 7. Υποδοχέας φόρτισης

Εγκατάσταση κάρτας SIM

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και στη συνέχεια ανοίξετε την υποδοχή κάρτας SIM με το εργαλείο που περιλαμβάνεται στο σετ. Τοποθετήστε την κάρτα nanoSIM σας στην υποδοχή έτσι ώστε το τσιπ της κάρτας SIM να κοιτάζει προς τα κάτω, μακριά από την οθόνη του ρολογιού. Επειτα κλείστε την υποδοχή κάρτας SIM.

Φόρτιση

Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στο σετ. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι της συσκευής συνδέονται μεταξύ τους και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο USB σε μία πηγή τροφοδοσίας. Θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα σχέδιο φόρτισης.

Εγκατάσταση εφαρμογής SeTracker2

Κατεβάστε την εφαρμογή «SeTracker2» για iOS ή Android και εγκαταστήστε τη στο τηλέφωνό σας.

Εγγραφή λογαριασμού και ρολογιού στην εφαρμογή:

Στο παράθυρο εγγραφής εισάγετε ή σαρώστε τον κωδικό του ρολογιού (REG CODE) που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευασίας και στο ρολόι. Εισάγετε τη διεύθυνση e-mail, το όνομα και τον κωδικό πρόσβασής σας. Στη συνέχεια επιλέξτε τη γλώσσα της εφαρμογής και την περιοχή χρήσης του ρολογιού. Κατεβάστε την πλήρη έκδοση των οδηγιών χρήσης: www.manual.forever.eu/KW530

Σωστή απόρριψη μεταχειρισμένου εξοπλισμού



Η συσκευή επισμαίνεται με σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο, με το τέλος διάρκειας ζωής τους, δεν πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον φθαρμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο, στο οποίο τέτοια επικίνδυνα απόβλητα υποβάλλονται σε διαδικασία ανακύκλωσης. Η συλλογή τέτοιου τύπου αποβλήτων σε ειδικούς χώρους και η σωστή διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του φθαρμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μέρος και τον τρόπο ασφαούς για το περιβάλλον απόρριψης του φθαρμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει ο χρήστης να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγοράστηκε ο εξοπλισμός.

Ορθή απορριψη των χρησιμοποιημενων μπαταριων



Σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ 2023/1542 για τις μπαταρίες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο σημαίνει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με την οδηγία και τους τοπικούς κανονισμούς. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μπαταριών με τα μη διαχωρισμένα δημοτικά απόβλητα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο σύστημα συλλογής που επιτρέπει την επιστροφή, ανακύκλωση και διάθεσή τους. Στην ΕΕ, η συλλογή και ανακύκλωση των μπαταριών υπόκεινται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ισχύουσες διαδικασίες ανακύκλωσης στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον φορέα διαχείρισης απορριμμάτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής.

Δήλωση συμμόρφωσης με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης



TellForceOne Sp. z o.o. επί του παρόντος δηλώνει, ότι η συσκευή KidsWatch KW-530 Boost συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://manual.forever.eu/KW530>

GR

ΕΥΡΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΣΧΥΣ ΕΞΟΔΟΥ RF

GSM900:	32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm
EDGE900:	28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1:	22.22 dBm
WCDMA Band 8:	23.14 dBm
Band 1:	22.59 dBm
Band 3:	23.35 dBm
Band 7:	23.53 dBm
Band 8:	23.14 dBm
Band 20:	22.98 dBm
	14.23 dBm (EIRP)
	1,31dBm (EIRP)

Köszönjük, hogy Forever terméket vásárolt. Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a jövőbeni felhasználásra.

AZ ESZKÖZ RENDELTETÉSÉNEK LEÍRÁSA:

A gyermekeknek szánt GSM-óra olyan eszköz, amely ötvözi az óra, a telefon és a GPS-helymeghatározó funkcióit. Célja a gyermek biztonságának garantálása, lehetővé téve a szülők számára a tartózkodási hely nyomon követését és a gyors kapcsolatfelvételt szükség esetén. Az eszközt mindig rendeltetésének megfelelően használja. Az eszköz rendeltetésétől eltérő használata jogellenes, és negatívan hat a környezetre.

Tápegység:	5V --- 1 A
Akkumulátor:	Lilon 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Helymeghatározás:	GPS/ LBS/ WIFI
SIM-kártya:	NanoSIM

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI:

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található utasításokat. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes vagy jogellenes lehet.
- Az eszközt kizárólag rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- A csomagolás nem játék. Kicsomagolás után azonnal tartsa távol a gyermekektől.
- Az eszköz nem játék – ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak vele.
- Ezt a terméket kizárólag a gyártó szakképzett szervize vagy hivatalos szervizközpont javíthatja. Szakképzetlen vagy nem hivatalos szerviz által végzett javítás a készülék meghibásodását és a garancia elvesztését okozhatja.
- A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen módosításokból eredő károkért.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Védje a terméket az esésektől és az erős rázkódásoktól.
- Óvja a készüléket a víz bejutásától a belsejébe.
- A készülék tisztításához csak száraz és puha ruhát használjon. Ne használjon erősen savas vagy lúgos tisztítószereket.

AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK SZABÁLYAI:

A készüléket újratölthető akkumulátor működteti. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek való kitételét (10°C / 50°F alatt vagy 45°C / 113°F felett). A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékokkal és fémtárgyakkal való érintkezését, mivel ez részleges vagy teljes károsodást okozhat. Az akkumulátort kizárólag rendeltetésének megfelelően használja. Ne rongálja, ne sértse meg, és ne dobja tűzbe – ez veszélyes lehet, és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátort külön tartályban kell elhelyezni. Az akkumulátor túltöltése károsodást okozhat. Ezért ne töltsd az akkumulátort hosszabb ideig, mint szükséges. Nem megfelelő típusú akkumulátor behelyezése robbanást okozhat. Ne nyissa fel az akkumulátort. Az akkumulátort az utasításoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A készülék akkumulátora nem cserélhető, és a készülék szerves részét képezi. Ne próbálja meg kicserélni.

FONTOS! A készülékbe nanoSIM kártyát kell helyezni, aktív híváskezdeményezési/-fogadási szolgáltatással és kikapcsolt PIN blokkolással. Ajánlott kikapcsolni a hangpostát. Az órának a helymeghatározási adatok továbbítása során mobilinternet-hozzáférése van szüksége, ezért érdemes legalább 1 GB-os csomagot vásárolni. Az óra használata során hálózati és hívásdíjakat számíthatnak fel Önnek a szolgáltató díjszabása szerint.

Leírás

1. Kamera; 2. SOS gomb; 3. Mikrofon; 4. Bekapcsológomb; 5. SIM-kártya nyílás; 6. Hangszóró; 7. Töltőcsatlakozó

SIM kártya behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, majd nyissa ki a SIM-kártya nyílást a készletben található eszközzel. Helyezze be a nanoSIM-kártyáját úgy, hogy a SIM-kártya chipje lefelé, az óra kijelzőjétől elfelé nézzen. Ezután zárja vissza a SIM-kártya nyílást.

Töltés

Csatlakoztassa az eszközt a készülékhez mellékelt töltőkábelrel. Győződjön meg róla, hogy az eszköz és a kábel csatlakozói össze vannak kötve, majd csatlakoztassa az USB-kábelt az áramforráshoz. A képernyőn megjelenik a töltés animációja.

A SeTracker2 alkalmazás telepítése

Töltse le a „SeTracker2” alkalmazást iOS-re vagy Androidra, és telepítse a telefonjára.

Fiók és az óra regisztráció az alkalmazásban

A regisztráció ablakában írja be vagy szkennelje be az órának a csomagolás alján és az óránál található kódját (REG CODE). Írja be a saját email címét, a nevét és a jelszavát. Majd válassza ki az alkalmazás nyelvét, valamint az óra használatának területét. Töltse le a teljes kezelési útmutatót: www.manual.forever.eu/KW530

Elhasznált berendezés helyes ártalmatlanítása



A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) megfelelően egy áthúzott szemetes konténer szimbóluma jelöli. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk végén nem szabad más háztartási hulladékkal

együtt ártalmatlanítani vagy kidobni. A felhasználó köteles az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát veszélyes hulladékok újrahasznosítására kijelölt helyen leadni újrahasznosítás céljából. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített helyen történő gyűjtése és megfelelő hasznosítási folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A használt elektronikus berendezések környezetkímélő módon történő ártalmatlanítása módjáról és helyéről a felhasználónak az illetékes helyi hatósághoz, a hulladékgyűjtő helyhez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz kell fordulnia, ahol a készüléket vásárolta.

Használt akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása



Az EU 2032/1542-es rendelethez, amely az akkumulátorokra és a használt akkumulátorokra vonatkozik, ez a termék áthúzott kuka szimbólummal van megjelölve. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az ebben a termékben használt akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Az akkumulátorokat nem szabad a vegyes települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az akkumulátorok felhasználóinak igénybe kell venniük a rendelkezésre álló begyűjtési

rendszer, amely lehetővé teszi azok visszavételét, újrahasznosítását és ártalmatlanítását. Az EU-ban az akkumulátorok gyűjtése és újrahasznosítása külön eljárások alá tartozik. Ha többet szeretne megtudni a környéken elérhető akkumulátor-újrahasznosítási eljárásokról, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékigazgatói szervezethez vagy a hulladéklerakóhoz.

Megfelelőségi Nyilatkozat az Európai Unió irányleveleknek való megfeleléséről.



TelForceOne Sp. z o.o. az alábbiakban kijelenti, hogy az KidsWatch KW-530 Boost készülék megfelel a 2014/53/EU Iránylev követelményeinek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes tartalma a következő webcímen található: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREKVENCIAARTOMÁNYOK:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAXIMÁLIS RF KIMENETI TELJESÍTMÉNY

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28.74 dBm; EDGE1800: 24.71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1.31 dBm (EIRP)

Grazie per aver acquistato un prodotto Forever. Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

DESCRIZIONE DELLO SCOPO DEL DISPOSITIVO:

L'orologio GSM per bambini è un dispositivo che combina le funzioni di orologio, telefono e localizzatore GPS.

Serve a garantire la sicurezza del bambino, consentendo ai genitori di monitorarne la posizione e di contattarlo rapidamente in caso di necessità. Utilizzare sempre il dispositivo secondo la sua destinazione d'uso. L'uso del dispositivo al di fuori della sua destinazione è illegale e ha un impatto negativo sull'ambiente.

Alimentazione:	5 V --- 1 A
Batteria:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Localizzazione:	GPS/ LBS/ WiFi
Scheda SIM:	NanoSIM

NORME DI SICUREZZA PER L'USO:

- Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale.
- Il dispositivo deve essere utilizzato solo in conformità con la sua destinazione.
- L'imballaggio non è un giocattolo. Dopo l'apertura, tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo non è un giocattolo — assicurarsi che i bambini non ci giochino.
- Questo prodotto può essere riparato solo dall'assistenza qualificata del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione da parte di personale non qualificato o non autorizzato può danneggiare il dispositivo e annullare la garanzia.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da modifiche non autorizzate.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Proteggere il prodotto da cadute e forti urti.
- Proteggere il dispositivo dall'ingresso di acqua all'interno.
- Per la pulizia del dispositivo utilizzare solo un panno asciutto e morbido. Non utilizzare prodotti con elevata concentrazione acida o alcalina.

NORME DI SICUREZZA PER L'USO DELLA BATTERIA:

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (al di sotto di 10°C / 50°F o al di sopra di 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare che la batteria entri in contatto con liquidi o oggetti metallici, poiché ciò potrebbe causare danni parziali o totali. Utilizzare la batteria solo secondo la sua destinazione. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco — potrebbe essere pericoloso e causare un incendio. La batteria usata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore speciale. La sovraccarica può danneggiare la batteria. Pertanto, non caricare la batteria più del necessario. L'installazione di una batteria di tipo errato può provocare un'esplosione. Non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante del dispositivo stesso. Non tentare di sostituirla.

IMPORTANTE! Per questo apparecchio è necessaria una carta nanoSIM con un servizio attivo di fare/ricevere telefonate e con il blocco del PIN disattivato. Sugeriamo di disattivare la segreteria telefonica. L'orologio avrà bisogno di accedere a Internet mobile quando trasmette le informazioni sulla posizione, quindi si consiglia di acquistare un pacchetto di almeno 1 GB. Durante l'utilizzo dell'orologio, potrebbero essere addebitati i costi dello scarico dati e di chiamata secondo la tariffa del Suo operatore.

Descrizione

1. Fotocamera; 2. Pulsante SOS; 3. Microfono; 4. Pulsante di accensione; 5. Slot per scheda SIM; 6. Altoparlante; 7. Connettore di ricarica

Installazione della SIM:

Assicurati che il dispositivo sia spento, quindi apri lo slot della scheda SIM con lo strumento incluso nel set. Inserisci la tua scheda nanoSIM nello slot in modo che il chip della scheda SIM sia rivolto verso il basso, lontano dallo schermo dell'orologio. Chiudi quindi lo slot della scheda SIM..

Ricarica

Collegare il dispositivo al cavo di ricarica fornito. Assicurarsi che i connettori del dispositivo e del cavo siano collegati insieme, quindi collegare il cavo USB alla fonte di alimentazione. Un'animazione di caricamento apparirà sullo schermo.

Installazione dell'app SeTracker2

Scarica l'applicazione "SeTracker2" per iOS o Android e installala sul tuo telefono.

Registrazione dell'account e dell'orologio nell'app

Nello schermo della registrazione inserire o scannerizzare il codice dell'orologio (REG CODE) che si trova sulla faccia inferiore della confezione e accanto all'orologio. Inserire il proprio indirizzo e-mail, il nome dell'utente e la password. Quindi selezionare la lingua dell'app e l'area di utilizzo dell'orologio. Scaricare la versione completa delle istruzioni per l'uso: www.manual.forever.eu/KW530

Smaltimento appropriato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



L'apparecchio è contrassegnato da un simbolo di bidone della spazzatura barrato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati con altri rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. L'utente è obbligato a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto designato dove tali rifiuti pericolosi vengono riciclati. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi designati e il corretto processo di recupero contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è benefico per la salute umana e l'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo sicuro per l'ambiente, l'utente dovrebbe contattare le autorità locali competenti, il punto di raccolta o il punto vendita dove ha acquistato il dispositivo.

Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità al Regolamento UE 2023/1542 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie utilizzate in questo prodotto non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere trattate in conformità alla direttiva e alle normative locali. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batterie devono utilizzare l'apposita rete di raccolta disponibile, che consente la restituzione, il riciclo e lo smaltimento delle stesse.

Nell'UE, la raccolta e il riciclo delle batterie sono soggetti a procedure specifiche. Per ulteriori informazioni sulle procedure di riciclo delle batterie esistenti nella vostra zona, contattare le autorità locali, l'ente di gestione dei rifiuti o la discarica.

Dichiarazione di conformità con le direttive dell'Unione europea



TellForceOne Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo KidsWatch KW- 510 LookMe!3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è accessibile all'indirizzo: <http://manual.forever.eu/KW530>

INTERVALLI DI FREQUENZA:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

POTENZA RF DI USCITA MAX

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Dėkojame, kad įsigijote „Forever“ produktą. Prieš panaudojimą perskaitykite šią instrukciją ir laikykite ją ateičiai. Neardykite Dėkojame, kad įsigijote Forever produktą. Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir saugokite jį ateičiai.

ĮRENGINIO PASKIRTIES APRAŠYMAS:

Vaikiškas GSM laikrodis yra įrenginys, jungiantis laikrodžio, telefono ir GPS lokatoriaus funkcijas.

Jis skirtas užtikrinti vaiko saugumą, leidžiant tėvams stebėti jo buvimą vietoje ir prireikus greitai susisiekti.

Visada naudokite įrenginį pagal jo paskirtį. Naudojimas ne pagal paskirtį yra neteisėtas ir daro neigiamą poveikį aplinkai.

Alimentazione:	5 V --- 1 A
Batteria:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Localizzazione:	GPS/ LBS/ WIFI
Scheda SIM:	NanoSIM

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šiam vadove pateiktas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti pavojingas ar neteisėtas.
- Įrenginį naudokite tik pagal jo paskirtį.
- Pakuotė nėra žaislas. Iškart po išpakavimo laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrenginys nėra žaislas – pasirūpinkite, kad vaikai juo nežaistų.
- Šį produktą gali taisyti tik gamintojo kvalifikuotas servisas arba įgaliotas aptarnavimo centras. Taisymas neįgaliojame arba nekvalifikuotame servise gali sugadinti įrenginį ir panaikinti garantiją.
- Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl neįgaliojotų modifikacijų.
- Nenaudokite produkto, jei jis yra sugadintas.
- Saugokite produktą nuo kritimų ir stiprių smūgių.
- Saugokite įrenginį nuo vandens patekimo į vidų.
- Įrenginį valykite tik sausa ir minkšta šluoste. Nenaudokite priemonių, turinčių didelę rūgšties ar šarmų koncentraciją.

BATERIJOS SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

Įrenginys maitinamas įkraunama baterija. Venkite bateriją veikti labai žemą ar labai aukštą temperatūrą (žemiau 10°C / 50°F arba aukščiau 45°C / 113°F). Ekstremali temperatūra gali turėti įtakos baterijos talpai ir tarnavimo laikui. Venkite, kad baterija kontaktuotų su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali sukelti visišką arba dalinį sugadinimą. Naudokite bateriją tik pagal jos paskirtį. Nenaikinkite, nepažeiskite ir nemeskite baterijos į ugnį – tai gali būti pavojinga ir sukelti gaisrą. Naudotą ar sugadintą bateriją reikia dėti į specialų konteinerį. Per didelis įkrovimas gali sugadinti bateriją. Todėl neįkraukite baterijos ilgiau nei būtina. Netinkamo tipo baterijos įdėjimas gali sukelti sproginimą. Neardykite baterijos. Utilizuokite bateriją pagal instrukcijas. Įrenginio baterija nėra keičiama ir yra neatskiriama jo dalis. Nebandykite jos pakeisti.

SVARBU! Įrenginyje reikia įdiegti nanoSIM kortelę su aktyvia paslauga, kuri leidžia atlikti skambučius / priimti skambučius, kai PIN kodo blokada išjungta. Siūloma išjungti balso paštą. Siųsdamas informaciją apie vietą, laikrodis reikalaus prieigos prie mobiliojo interneto, todėl turėtumėte nusipirkti mažiausiai 1 GB paketą. Naudojant laikrodį gali būti priskaičiuojami mokesčiai už naudojimąsi tinklu ir skambučius pagal operatoriaus tarifą.

Aprašymas

1. Kamera; 2. SOS mygtukas; 3. Mikrofonas; 4. Maitinimo mygtukas; 5. SIM kortelės lizdas; 6. Garsiakalbis; 7. Įkrovimo jungtis

SIM kortelės įdiegimas:

Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas, tada komplekte esančių įrankių atidarykite SIM kortelės lizdą. Įdėkite nanoSIM kortelę į lizdą taip, kad SIM kortelės lustas būtų nukreiptas žemyn, nuo laikrodžio ekrano. Tada uždarykite SIM kortelės lizdą.

Pakrovimas

Sujungkite įrenginį su rinkinyje esančiu įkrovimo kabeliu. Įsitikinkite, kad įrenginio ir kabelio jungtys yra sujungtos viena su kita, tada prijunkite USB kabelį prie maitinimo šaltinio. Ekrane pasirodys pakrovimo animacija.

„SeTracker2“ programėlės diegimas

Atsisiųskite „SeTracker2“ programėlę, skirtą iOS arba Android, ir įdėkite ją į savo telefoną.

Registracijos lange įveskite arba nuskaitykite

laikrodžio kodą (REG CODE), esantį pakuotės apačioje ir prie laikrodžio. Įveskite savo el. pašto adresą, vardą ir slaptažodį. Tada pasirinkite programėlės k. albą ir laikrodžio naudojimo sritį. Atsisiųskite pilną naudojimo instrukcijos versiją: www.manual.forever.eu/KWS30

Teisingas panaudotos įrangos utilizavimas

 Įrenginys yra pažymėtas perbraukta šiukšlių dėže pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Gaminiai, pažymėti šiuo simboliu, pasibaigus jų tarnavimo laikui neturėtų būti naudojami ar šalinami kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo pašalinti panaudotą elektros ir elektroninės įrangą, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie aplinkai nekenksmingos panaudotos elektroninės įrangos šalinimo vietą ir būdą, naudotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje ši įranga buvo nupirktą.

Naudotų baterijų tinkamas utilizavimas

 Pagal 2023/1542 ES reglamentą dėl baterijų ir panaudotų baterijų, šis produktas pažymėtas perbraukto šiukšliadėžės simboliu. Šis simbolis reiškia, kad šiame produkte naudojamų baterijų negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, jas būtina tvarkyti pagal direktyvą ir vietinius teisės aktus. Baterijų negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų naudotojai privalo naudotis prielaima surinkimo sistema, kuri užtikrina jų grąžinimą, perdirbimą ir šalinimą. ES teritorijoje baterijų surinkimas ir perdirbimas reglamentuojamas atskiromis procedūromis. Norėdami sužinoti daugiau apie jūsų regione taikomas baterijų perdirbimo procedūras, kreipkitės į savivaldybę, atliekų tvarkymo tarnybą arba sąvartyną.

LT

Dichiarazione di conformità con le direttive dell'Unione europea



„TelForceOne Sp. z o.o.” pareiškia, kad įrenginys KidsWatch KW- 520 LookMe!3 atitinka Direktyvą 2014/53/ ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: <http://manual.forever.eu/KW530>

DAŽNIŲ DIAPAZONAI:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAKS. RF IŠEJIMO GALIA

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Paldies, ka iegādājāties Forever produktu. Pirms lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai izmantošanai.

IERĪCES LIETOJUMA APRAKSTS:

Bērnu GSM pulkstenis ir ierīce, kas apvieno pulksteņa, tālruna un GPS lokatora funkcijas. Tas kalpo bērna drošības nodrošināšanai, ļaujot vecākiem sekot viņa atrašanās vietai un nepieciešamības gadījumā ātri sazināties. Vienmēr lietojiet ierīci atbilstoši tās paredzētajam mērķim. Ierīces izmantošana ārpus tās paredzētā mērķa ir nelikumīga un negatīvi ietekmē vidi.

Barošana:	5 V --- 1 A
Baterija:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Atrašanās vieta:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM karte:	NanoSIM

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus. To neievērošana var būt bīstama vai nelikumīga.
- Ierīci drīkst izmantot tikai atbilstoši tās paredzētajam mērķim.
- Iepakojums nav rotālieta. Pēc izsaiņošanas turiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce nav rotālieta — pārliecinieties, ka bērni ar to nespēlēs.
- Šo produktu drīkst remontēt tikai ražotāja kvalificēts serviss vai pilnvarots servisa centrs. Remonts, ko veicis nekvalificēts vai nepilnvarots serviss, var sabojāt ierīci un anulēt garantiju.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisījušas nepilnvarotas modifikācijas.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Pasargājiet produktu no krišanas un spēcīgiem triecieniem.
- Pasargājiet ierīci no ūdens iekļūšanas tās iekšpusē.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai sausu un mikstu drāniņu. Nelietojiet līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu saturu.

BATERIJAS DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

Ierīci darbina uzlādējama baterija. Izvairieties no baterijas pakļaušanas ļoti zemām vai ļoti augstām temperatūrām (zem 10°C / 50°F vai virs 45°C / 113°F). Ekstremās temperatūras var ietekmēt baterijas ietilpību un kalpošanas laiku. Izvairieties no baterijas saskares ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt daļējus vai pilnīgus bojājumus. Lietojiet bateriju tikai atbilstoši tās paredzētajam mērķim. Nebojājiet, nesabojājiet un nemetiet bateriju ugunī — tas var būt bīstami un izraisīt ugunsgrēku. Izlietotā vai bojātā baterija jāievieto speciālā konteinerā. Pārlādēšana var sabojāt bateriju. Tādēļ nelādējiet to ilgāk, nekā nepieciešams. Nepareiza tipa baterijas uzstādīšana var izraisīt eksploziju. Neatveriet bateriju. Utilizējiet bateriju saskaņā ar instrukcijām. Ierīces baterija nav nomaināma un ir tās neatņemama sastāvdaļa. Nemēģiniet to aizstāt.

SVARĪGI! Ierīcei ir jāinstalē nanoSIM karte ar aktīvu vānu veikšanas/ saņemšanas pakalpojumu ar atspējotu bloķēšanu ar PIN kodu. Iesakām izslēgt balss pastu. Pārsūtot informāciju par atrašanās vietu, pulkstenim ir nepieciešama piekļuve mobilajam internetam, tāpēc ir vērts iegādāties vismaz 1 GB paketi. Izmantojot pulksteni, var tikt iekasētas maksas par tikla lietošanu un savienojumiem saskaņā ar operatora tarifiem.

Apraksts

1. Kamera; 2. SOS poga; 3. Mikrofons; 4. Ieslēgšanas poga; 5. SIM kartes slots; 6. Skalrunis; 7. Uzlādes savienotājs

SIM kartes uzstādīšana

Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, pēc tam ar komplektā iekļauto rīku atveriet SIM kartes slotu. Ievietojiet savu nanoSIM karti slotā tā, lai SIM kartes mikroslēma būtu pāvērstā uz leju, prom no pulksteņa ekrāna. Pēc tam aizveriet SIM kartes slotu.

Lādēšana

Pievienojiet ierīci ar komplektā esošo uzlādes kabeli. Pārliecinieties, ka ierīces un kabeļa pieslēgvietas ir savienotas, pēc tam pievienojiet USB kabeli strāvas avotam. Ekrānā parādīsies uzlādes animācija.

SeTracker2 lietotnes instalēšana

Lejupielādējiet lietotni „SeTracker2” iOS vai Android ierīcēm un instalējiet to savā telefonā.

Konta un pulksteņa reģistrēšana lietotnē

Reģistrācijas logā ievadiet vai skenējiet pulksteņa kodu (REG CODE), kas atrodas iepakojuma apakšā un pie pulksteņa. Ievadiet savu e-pasta adresi, nosaukumu un paroli. Pēc tam izvēlieties lietotnes valodu un pulksteņa izmantošanas zonu.

Lejupielādējiet lietošanas instrukcijas pilnu versiju: www.manual.forever.eu/KWS30

Izstrādājuma pareiza likvidēšana

LV



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi – EEEA). Šis marķējums nozīmē, ka pēc tā kalpošanas laika beigām izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas

likvidēšanas radītu vārtību kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Šādu atkritumu savākšana norobežotās vietās un to pareiza pārstrāde ļauj saglabāt vairāk dabiskos resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai uzzinātu, kur un kā elektroniskās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, lietotājam jāsasina ar kompetentu pašvaldības iestādi, vietējo atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājās iekārtu.

Izlieto to bateriju pareiza utilizācija



Saskaņā ar ES Regulu 2023/1542 par baterijām un izlietotajām baterijām, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu. Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā izmantotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tās jāpārstrādā saskaņā ar direktīvu un vietējiem noteikumiem. Baterijas nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Bateriju lietotājiem ir jāizmanto pieejamā savākšanas sistēma, kas nodrošina to atgriešanu, pārstrādi un utilizāciju. ES teritorijā bateriju savākšana un pārstrāde tiek veikta saskaņā ar atsevišķām procedūram. Lai uzzinātu vairāk par jūsu reģionā pieejamajām bateriju pārstrādes procedūram, lūdzam sazināties ar pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas iestādi vai poligonu.

Atbilstības deklarācija Eiropas Savienības direktīvām



Ar šo "TelForceOne Sp. z o.o." paziņo, ka ierīce KidsWatch KW-530 Boost atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREKVENČU DIAPAZONI:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAKSIMĀLĀ IZEJAS JAUDA RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Forever. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

DESCRIEREA SCOPULUI DISPOZITIVULUI:

Ceasul GSM pentru copii este un dispozitiv care combină funcțiile de ceas, telefon și localizator GPS.

El este conceput pentru a asigura siguranța copilului, permițând părinților să îi urmărească locația și să ia rapid legătura atunci când este necesar.

Folosiți întotdeauna dispozitivul conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în afara scopului prevăzut este ilegală și are un impact negativ asupra mediului.

Alimentare:	5 V --- 1 A
Baterie:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Localizare:	GPS/ LBS/ WiFi
Cartelă SIM:	NanoSIM

REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ:

- Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală.
- Dispozitivul trebuie folosit numai conform destinației sale.
- Ambalajul nu este o jucărie. După despachetare, țineți-l departe de copii.
- Dispozitivul nu este o jucărie — asigurați-vă că copiii nu se joacă cu el.
- Acest produs poate fi reparat numai de service-ul calificat al producătorului sau de un centru de service autorizat. Reparațiile efectuate de un service necalificat sau neautorizat pot deteriora dispozitivul și anula garanția.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificările neautorizate.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Protejați produsul împotriva căderilor și șocurilor puternice.
- Protejați dispozitivul împotriva pătrunderii apei în interior.
- Pentru curățarea dispozitivului, folosiți doar o cârpă uscată și moale. Nu utilizați produse cu concentrație ridicată de acizi sau alcali.

REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ A BATERIEI:

Dispozitivul este alimentat de o baterie reîncărcabilă. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la contactul cu lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări parțiale sau totale. Utilizați bateria numai conform destinației sale. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în foc — aceasta poate fi periculoasă și poate provoca incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie plasată într-un recipient special. Suprîncărcarea bateriei poate provoca deteriorarea acesteia. Prin urmare, nu încărcăți bateria mai mult decât este necesar. Montarea unui tip de baterie incorrect poate provoca explozia. Nu deschideți bateria. Eliminați bateria conform instrucțiunilor. Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă și face parte integrantă din acesta. Nu încercați să o înlocuiți.

IMPORTANT! Dispozitivul necesită instalarea unei cartele nanoSIM cu un serviciu activ de efectuare/recepție de apeluri cu blocada PIN dezactivată. Se sugerează dezactivarea mesageriei vocale. Atunci când trimiteți informații despre locație, ceasul va avea nevoie de acces la internetul mobil, deci merită să cumpărați un pachet de minimum 1 GB. În timpul utilizării ceasului, pot fi percepute taxe de rețea și conexiuni în conformitate cu tariful operatorului.

Descriere

1. Cameră; 2. Buton SOS; 3. Microfon; 4. Buton de pornire; 5. Slot pentru cartela SIM; 6. Difuzor; 7. Conector de încărcare

Instalarea cardului SIM:

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit, apoi deschideți slotul pentru cartela SIM cu ajutorul instrumentului inclus în set. Introduceți cartela dvs. nanoSIM în slot astfel încât cipul cartelei SIM să fie orientat în jos, departe de ecranul ceasului. Apoi închideți slotul cartelei SIM.

Încărcare

Conectați dispozitivul cu cablul de încărcare inclus în kit. Aveți grijă ca conectorii dispozitivului și ai cablului să fie conectați în între ei, apoi conectați cablul USB la sursa de alimentare. Pe ecran va fi afișată animația de încărcare.

Instalarea aplicației SeTracker2

Descărcați aplicația „SeTracker2” pentru iOS sau Android și instalați-o pe telefonul dumneavoastră..

Înregistrarea contului și a ceasului în aplicație

În fereastra de înregistrare, introduceți sau scanați codul ceasului (REG CODE) care se află pe partea inferioară a ambalajului și pe ceas. Introduceți adresa de e-mail, numele și parola. Apoi selectați limba aplicației și zona de utilizare a ceasului.

Descărcați versiunea completă a manualului de utilizare: www.manual.forever.eu/KW530

Eliminarea corectă a echipamentelor uzate



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produsele marcate cu acest simbol, după sfârșitul duratei de viață, nu trebuie utilizate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere.

Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct desemnat, unde astfel de deșeuri periculoase sunt supuse procesului de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri dedicate și procesul adecvat de recuperare a acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Reciclarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice are un efect benefic asupra sănătății umane și a mediului. Pentru a obține informații despre locul și metoda de eliminare în condiții de siguranță a mediului a echipamentelor electronice uzate, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de la care a fost achiziționat echipamentul.

Eliminarea corespunzătoare a bateriilor uzate



Conform Regulamentului UE 2023/1542 privind bateriile și deșeurile de baterii, acest produs este marcat cu simbolul unui container de gunoi barat. Acest simbol înseamnă că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere normale, ci trebuie tratate în conformitate cu directiva și reglementările locale. Nu este permisă eliminarea bateriilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii de baterii trebuie să utilizeze sistemul de colectare disponibil, care permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. În UE, colectarea și reciclarea bateriilor fac obiectul unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile de reciclare a bateriilor existente în zona dumneavoastră, vă rugăm să contactați autoritatea locală, operatorul de gestionare a deșeurilor sau depozitul de deșeurii.

Declarație de conformitate cu Directivele Uniunii Europene



TelForceOne Sp. z o.o. prin prezenta declară că KidsWatch KW-530 Boost este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://manual.forever.eu/KW530>

GAMA DE FRECVENȚE:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

PUTERE DE IEȘIRE MAXIMĂ RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28.74 dBm; EDGE1800: 24.71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31 dBm (EIRP)

пасибо за покупку продукта Forever. Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

ОПИСАНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ УСТРОЙСТВА:

Детские GSM-часы — это устройство, которое объединяет функции часов, телефона и GPS-локатора. Они предназначены для обеспечения безопасности ребёнка, позволяя родителям отслеживать его местоположение и быстро связаться с ним при необходимости. Всегда используйте устройство в соответствии с его назначением. Использование устройства вне его прямого назначения является незаконным и оказывает негативное воздействие на окружающую среду.

Питание:	5V— 1 A
Батарея:	Lilon 3,8V— 800 mAh 3,04 Wh
Локация:	GPS/ LBS/WiFi
SIM-карта:	NanoSIM

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- Перед использованием внимательно прочитайте указания, приведённые в данном руководстве. Несоблюдение этих указаний может быть опасным или незаконным.
- Устройство должно использоваться только по прямому назначению.
- Упаковка не является игрушкой. После распаковки держите её в недоступном для детей месте.
- Устройство не является игрушкой — следите, чтобы дети не играли с ним.
- Ремонт данного продукта может выполняться только квалифицированным сервисом производителя или авторизованным сервисным центром. Ремонт в несанкционированных или неквалифицированных сервисах может привести к повреждению устройства и утрате гарантии.
- Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные несанкционированными модификациями.
- Не используйте продукт, если он повреждён.
- Берегите продукт от падений и сильных ударов.
- Защищайте устройство от попадания воды внутрь.
- Для очистки устройства используйте только сухую и мягкую ткань. Не применяйте средства с высоким содержанием кислот или щелочей.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БАТАРЕИ:

Устройство питается от перезаряжаемой батареи. Избегайте воздействия очень низких или очень высоких температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на ёмкость и срок службы батареи. Избегайте контакта батареи с жидкостями и металлическими предметами, так как это может привести к частичному или полному повреждению. Используйте батарею только по назначению. Не разрушайте, не повреждайте и не бросайте батарею в огонь — это может быть опасно и привести к пожару. И использованную или повреждённую батарею необходимо помещать в специальный контейнер. Перезарядка может повредить батарею. Поэтому не заряжайте её дольше, чем необходимо. Установка батареи неправильного типа может привести к взрыву. Не вскрывайте батарею. Утилизируйте её в соответствии с инструкцией. Батарея устройства является незаменимой и представляет собой его неотъемлемую часть. Не пытайтесь её заменить.

ВАЖНО! В устройстве требуется установка nanoSIM-карты с активным сервисом выполнения/приема звонков с отключенной блокировкой PIN-кода. Рекомендуется отключить голосовую почту. При передаче информации о местонахождении часы должны иметь доступ к мобильному Интернету, поэтому следует купить минимальный пакет объемом 1 ГБ. При использовании часов может взиматься плата за использование сети и соединения в соответствии с тарифом оператора.

Описание

1. Камера; 2. Кнопка SOS; 3. Микрофон; 4. Кнопка питания; 5. Слот для SIM-карты; 6. Динамик; 7. Разъём для зарядки

Установка SIM-карты

Убедитесь, что устройство выключено, затем откройте слот для SIM-карты с помощью инструмента, входящего в комплект. Вставьте свою nanoSIM-карту в слот так, чтобы чип SIM-карты был направлен вниз, от экрана часов. Затем закройте слот для SIM-карты.

Зарядка

Подключите к устройству зарядный кабель, входящий в комплект. Убедитесь, что разъемы устройства и кабеля подключены друг к другу, а затем подключите кабель USB к источнику питания. На экране появится анимация загрузки.

Установка приложения SeTracker2

Скачайте приложение «SeTracker2» для iOS или Android и установите его на свой телефон.

Регистрация учетной записи и часов в приложении

В окне регистрации введите или отсканируйте код часов (REG CODE) указанный на дне упаковки и на часах. Введите свой адрес электронной почты, имя и пароль. Затем выберите язык приложения и область использования часов. Загрузите полную версию руководства по эксплуатации: www.manual.forever.eu/KW530

Правильная утилизация изношенного оборудования



Устройство обозначено символом перекрещенного мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC об изношенном электрическом и электронном оборудовании (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукты, отмеченные этим символом, по окончании их срока службы, нельзя утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан избавиться от использованного электрического и электронного оборудования, доставив его в назначенный пункт, где такие опасные отходы подлежат переработке. Сбор такого типа отходов в специально отведенных местах и надлежащий процесс их утилизации способствуют защите природных ресурсов. Правильная переработка изношенного электрического и электронного оборудования благотворно влияет на здоровье человека и окружающую среду. Чтобы получить информацию о месте и способе экологически безопасной утилизации изношенного электронного оборудования, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, пункт сбора отходов или точку продажи, в которой было приобретено устройство.

Правильная утилизация использованных батарей



В соответствии с Регламентом ЕС 2023/1542 о батареях и отходах батарей этот продукт отмечен символом зачёркнутого контейнера для мусора. Этот символ означает, что батареи, используемые в данном продукте, не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами, а должны обрабатываться в соответствии с Директивой и местными правилами. Батареи нельзя выбрасывать вместе с несортированными коммунальными отходами. Пользователи батарей должны пользоваться доступной системой сбора, которая позволяет их возврат, переработку и утилизацию. В ЕС сбор и переработка батарей осуществляется по отдельным процедурам. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей в вашем регионе, пожалуйста, свяжитесь с местными органами власти, службой по управлению отходами или полигоном.

Декларация соответствия директивам Европейского Союза



TellForceOne Sp. z o.o. настоящим заявляет, что устройство KidsWatch KW-530 Boost соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: <http://manual.forever.eu/KW530>

ДИАПАЗОНЫ ЧАСТОТ:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31dBm (EIRP)

RU

Hvala, ker ste kupili izdelek Forever. Pred uporabo prosimo, da natančno preberete ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

OPIS NAMENA NAPRAVE:

Otroška GSM ura je naprava, ki združuje funkcije ure, telefona in GPS lokatorja. Namenjena je zagotavljanju varnosti otroka, saj staršem omogoča spremljanje njegove lokacije in hiter stik po potrebi. Napravo vedno uporabljajte v skladu z njenim namenom. Uporaba naprave zunaj njenega namena je nezakonita in negativno vpliva na okolje.

Napajanje:	5V — 1 A
Baterija:	Lilon 3,8 V — 800 mAh 3,04 Wh
Lokacija:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM kartica:	NanoSIM

PRAVILA VARNE UPORABE:

- Pred uporabo natančno preberite navodila v tem priročniku. Neupoštevanje teh navodil je lahko nevarno ali nezakonito.
- Napravo uporabljajte izključno v skladu z njenim namenom.
- Embalaža ni igrača. Takoj po razpakiranju jo hranite izven dosega otrok.
- Naprava ni igrača — poskrbite, da se otroci z njo ne igrajo.
- Ta izdelek lahko popravlja le pooblaščen servis proizvajalca ali pooblaščen servisni center. Popravilo v nepooblaščenem ali nekvalificiranem servisu lahko povzroči poškodbe naprave in izgubo garancije.
- Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki jih povzročijo nepooblaščenne spremembe.
- Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan.
- Zaščitite izdelek pred padci in močnimi udarci.
- Zaščitite napravo pred vdorom vode v notranjost.
- Za čiščenje naprave uporabljajte le suho in mehko krpo. Ne uporabljajte sredstev z visoko koncentracijo kislin ali alkalij.

PRAVILA VARNE UPORABE BATERIJE:

Napravo napaja polnilna baterija. Izogibajte se izpostavljanju baterije zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (pod 10°C / 50°F ali nad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in življenjsko dobo baterije. Izogibajte se stiku baterije s tekočinami in kovinskimi predmeti, saj to lahko povzroči delno ali popolno poškodbo. Baterijo uporabljajte le v skladu z njenim namenom. Ne uničujte, ne poškodujte in ne odvrzite baterije v ogenj — to je lahko nevarno in povzroči požar. Izrabljeno ali poškodovano baterijo odložite v poseben zabojnik. Prekomerno polnjenje lahko povzroči poškodbo baterije. Zato je ne polnite dlje, kot je potrebno. Vgradnja baterije napačne vrste lahko povzroči eksplozijo. Ne odpirajte baterije. Odstranite jo v skladu z navodili. Baterija naprave ni zamenljiva in je njen sestavni del. Ne poskušajte je zamenjati.

POMEMBNO! Naprava zahteva namestitve kartice nanoSIM z aktivno storitvijo za opravljanje/prejemanje klicev z onemogočeno blokado PIN. Priporočamo, da onemogočite glasovno pošto. Pri prenosu informacij o lokaciji bo ura potrebovala dostop do mobilnega interneta, zato je priporočljivo kupiti paket z najmanj 1 GB. Med uporabo ure se lahko zaračunajo omrežni stroški in stroški klicev v skladu s tarifo vašega operaterja.

Opis

1. Kamera; 2. Gumb SOS; 3. Mikrofon; 4. Gumb za vklop/izklop; 5. Reža za kartico SIM; 6. Zvočnik; 7. Polnilni priključek

Namestitev kartice SIM

Prepričajte se, da je naprava izklopljena, nato z orodjem, ki je priloženo kompletu, odprite režo za kartico SIM. Vstavite svojo kartico nanoSIM v režo tako, da je čip kartice SIM obrnjen navzdol, stran od zaslona ure. Nato zaprite režo za kartico SIM.

Polnjenje

Napravo povežite s priloženim polnilnim kablom. Prepričajte se, da sta priključka na napravi in kablu povezana, nato pa kabel USB priključite na vir napajanja. Na zaslonu se prikaže animacija polnjenja.

Namestitev aplikacije SeTracker2

Prenesite aplikacijo „SeTracker2“ za iOS ali Android in jo namestite na svoj telefon.

Registracija računa in ure v aplikaciji

V oknu za registracijo vnesite ali poskenirajte kodo ure (REG CODE), ki jo najdete na dnu embalaže in poleg ure. Vnesite svoj e-poštni naslov, ime in geslo. Nato izberite jezik aplikacije in območje, kjer želite uporabljati uro. Prenesite celoten uporabniški priročnik: www.manual.forever.eu/KW530

Pravilno odlaganje rabljene opreme



Naprava je označena s prečrtanim košem za smeti, v skladu z Evropsko direktivo 2012/19 / EU o rabljeni električni in elektronski opremi (Odpadna električna in elektronska oprema – OEEO). Izdelkov, označenih s tem simbolom, ne smete uporabljati ali odlagati z drugimi gospodinjstvi odpadki po koncu njihove življenjske dobe. Uporabnik se je dolžan znebiti izrabljene električne in elektronske opreme in jo dostaviti na za to določeno mesto, kjer so takšni nevarni odpadki v postopku recikliranja. Zbiranje tovrstnih odpadkov na za to namenjenih mestih in pravilen postopek njihove predelave prispevata k varovanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme blagodejno vpliva na zdravje ljudi in okolje. Za pridobitev informacij o kraju in načinu varnega odlaganja rabljene elektronske opreme se mora uporabnik obrniti na pristojni organ lokalne samouprave, zbirno mesto odpadkov ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.

Pravilno odstranjevanje uporabljenih baterij



V skladu z Uredbo EU 2013/1542 o baterijah in odpadnih baterijah je ta izdelek označen s simbolom prečrtanega zaboja za smeti. Ta simbol pomeni, da se baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne sme odstranjevati skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, temveč jih je treba obravnavati v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij se ne sme odlagati skupaj z neločenimi komunalnimi odpadki. Uporabniki baterij morajo uporabljati obstoječi sistem zbiranja, ki omogoča njihovo vračanje, recikliranje in odstranjevanje. V EU je zbiranje in recikliranje baterij predmet ločenih postopkov. Če želite izvedeti več o obstoječih postopkih recikliranja baterij v vaši regiji, se obrnite na občino, podjetje za ravnanje z odpadki ali odlagalnico.

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije



TelForceOne S.A. s tem izjavlja, da Otroška ura KidsWatch KW-530 Boost je v skladu z Direktivo 2014/53 / EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.manual.forever.eu/KW530>

FREKVENČNI OBMOČJI:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

NAJVEČJA IZHODNA MOČ RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Tack för att du har köpt en produkt från Forever. Läs noggrant igenom denna manual före användning och spara den för framtida referens.

BESKRIVNING AV ENHETENS SYFTE:

GSM-klockan för barn är en enhet som kombinerar funktionerna hos en klocka, en telefon och en GPS-spårare. Den är avsedd att garantera barnets säkerhet genom att ge föräldrarna möjlighet att spåra barnets position och snabbt komma i kontakt vid behov. Använd alltid enheten i enlighet med dess avsedda syfte. Att använda enheten utanför dess syfte är olagligt och påverkar miljön negativt.

Strömförsörjning:	5V --- 1 A
Batteri:	Lilon 3,8V --- 800 mAh 3,04 Wh
Positionering:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM-kort:	NanoSIM

SÄKERHETSREGLER FÖR ANVÄNDNING:

- Läs noggrant igenom anvisningarna i denna manual före användning. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan vara farligt eller olagligt.
- Enheten får endast användas i enlighet med dess avsedda syfte.
- Förpackningen är inte en leksak. Håll den borta från barn direkt efter uppackning.
- Enheten är inte en leksak – se till att barn inte leker med den.
- Denna produkt får endast repareras av tillverkarens kvalificerade service eller ett auktoriserat servicecenter. Reparation av en okvalificerad eller obehörig service kan skada enheten och upphäva garantin.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av obehöriga modifieringar.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Skydda produkten från fall och kraftiga stötar.
- Skydda enheten från att vatten tränger in i den.
- Använd endast en torr och mjuk trasa för att rengöra enheten. Använd inte produkter med hög syra- eller alkalihalt.

SÄKERHETSREGLER FÖR BATTERIANVÄNDNING:

Enheten drivs av ett uppladdningsbart batteri. Undvik att utsätta batteriet för mycket låga eller mycket höga temperaturer (under 10°C / 50°F eller över 45°C / 113°F). Extrema temperaturer kan påverka batteriets kapacitet och livslängd. Undvik att utsätta batteriet för kontakt med vätskor och metallföremål, eftersom detta kan orsaka total eller partiell skada. Använd batteriet endast i enlighet med dess syfte. Försörj inte, skada inte och kasta inte batteriet i eld – detta kan vara farligt och orsaka brand. Använda eller skadade batterier ska placeras i en speciell behållare. Överladdning kan orsaka skador på batteriet. Ladda därför inte batteriet längre än nödvändigt. Fel typ av batteri kan orsaka explosion. Öppna inte batteriet. Kassera batteriet enligt anvisningarna. Enhetens batteri är inte utbytbar och är en integrerad del av enheten. Försök inte byta ut det.

VIKTIGT! Du måste installera ett nanoSIM-kort i enheten med en aktiv tjänst för att ringa/ta emot samtal och inaktiverat PIN-lås. Att inaktivera röstbrevlådan rekommenderas. När du skickar platsinformation behöver klockan tillgång till mobilt bredband, så det är bra att du köper ett paket på minst 1 GB. När du använder klockan kan nätverks- och anslutningsavgifter debiteras enligt operatörens taxa.

SE

Beskrivning

1. Kamera; 2. SOS-knapp; 3. Mikrofon; 4. Strömknapp; 5. SIM-kortplats; 6. Högtalare; 7. Laddningskontakt

Installera SIM-kort

Se till att enheten är avstängd och öppna sedan SIM-kortplatsen med det medföljande verktyget. Sätt i ditt nanoSIM-kort i platsen så att SIM-kortets chip är vänt nedåt, bort från klockans skärm. Stäng sedan SIM-kortplatsen.

Laddning

Anslut enheten till den medföljande laddningskabeln. Se till att kontakterna på enheten och kabeln är anslutna till varandra och anslut sedan USB-kabeln till en strömkälla. Laddningsanimationen visas på skärmen.

Installera appen SeTracker2

Ladda ner "SeTracker2"-appen för iOS eller Android och installera den på din telefon.

Registrera ett konto och klockan i appen

Ange eller skanna klocka koden (REG CODE) i registreringsfönstret som finns längst ner på förpackningens botten och på klockan. Ange din e-postadress, namn och lösenord. Välj sedan appens språk och klockans användningsområde.

Ladda ner den fullständiga versionen av bruksanvisningen: www.manual.forever.eu/KW530

Korrekt kassering av använd utrustning



Denna enhet är märkt med en överkorsad sopbehållare, i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkter märkta med denna symbol ska inte kasseras eller kasseras tillsammans med annat hushållsavfall när deras livslängd är slut. Användaren är skyldig att göra sig av med avfall från elektrisk och elektronisk utrustning genom att lämna den till en anvisad plats där sådant farligt avfall återvinns. Insamling av denna typ av avfall på separata platser och en korrekt återvinningsprocess bidrar till bevarandet av naturresurser. Korrekt återvinning av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning är fördelaktigt för människors hälsa och miljön. För information om var och hur man gör sig av med använd elektronisk utrustning på ett miljösäkert sätt, bör användaren kontakta relevant lokal myndighet, samlingsstället eller försäljningsstället där utrustningen köptes.

SE

Korrekt avfallshantering av använda batterier



I enlighet med EU-förordning 2023/1542 om batterier och avfall från batterier är denna produkt märkt med symbolen av en överkryssad soptunna. Denna symbol betyder att batterierna i denna produkt inte får slängas tillsammans med vanliga hushållssopor, utan måste hanteras i enlighet med direktivet och lokala föreskrifter. Batterier får inte slängas med osorterat kommunalt avfall. Batterianvändare måste använda det insamlingsystem som finns tillgängligt för att säkerställa återlämning, återvinning och kassering. Inom EU är insamling och återvinning av batterier föremål för särskilda procedurer. För mer information om befintliga rutiner för batteriåtervinning i ditt område, kontakta din kommun, avfallshanteringsmyndighet eller deponi.

Déclaration de conformité avec les directives de l'Union européenne



TelForceOne Sp. z o.o. intygar härmed att KidsWatch KW-530 Boost är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREKVENSONMRÅDEN:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAXIMAL UTEFFEKT RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm
EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm
WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm
Band 3: 23.35 dBm
Band 7: 23.53 dBm
Band 8: 23.14 dBm
Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Forever. Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

POPIS ÚČELU ZARIADENIA:

Detiské GSM hodinky sú zariadenie, ktoré spája funkcie hodínok, telefónu a GPS lokátora. Slúžia na zabezpečenie bezpečnosti dieťaťa, umožňujú rodičom sledovať jeho polohu a rýchlo ho kontaktovať v prípade potreby. Zariadenie vždy používajte v súlade s jeho určením. Používanie zariadenia mimo jeho určenia je nezákonné a negatívne vplyva na životné prostredie.

Strömförsörjning:	5V --- 1 A
Batteri:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Positionering:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM-kort:	NanoSIM

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny uvedené v tomto manuáli. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.
- Zariadenie sa má používať iba v súlade s jeho určením.
- Obal nie je hračka. Po rozbalení ho okamžite uložte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka — dbajte na to, aby sa s ním deti nehrali.
- Tento produkt môže opravovať iba kvalifikovaný servis výrobcu alebo autorizované servisné stredisko. Oprava v neautorizovanom alebo nekvalifikovanom servise môže poškodiť zariadenie a spôsobiť stratu záruky.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené neautorizovanými úpravami.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Chráňte výrobok pred pádmi a silnými otrasmi.
- Chráňte zariadenie pred vniknutím vody do jeho vnútra.
- Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.

SK

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA BATÉRIE:

Zariadenie je napájané nabíjateľnou batériou. Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu batérie s tekutinami a kovovými predmetmi, pretože to môže viesť k úplnému alebo čiastočnému poškodeniu. Batériu používajte iba v súlade s jej určením. Neničte, nepoškodujte a nevhazujte batériu do ohňa — môže to byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použitú alebo poškodenú batériu je potrebné vložiť do špeciálneho kontajnera. Prebitie batérie môže spôsobiť jej poškodenie. Preto ju nenabíjajte dlhšie, než je potrebné. Inštalácia nesprávneho typu batérie môže spôsobiť výbuch. Batériu neotváraajte. Likvidujte batériu v súlade s pokynmi. Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. Nepokúšajte sa ju vymeniť.

DÔLEŽITÉ: Zariadenie vyžaduje kartu nanoSIM s aktívnou službou vytvárania/prijmu s vypnutým blokovanie PIN. Odporúčame vypnúť hlasovú poštu. Pri prenose informácií o polohe budú hodinky potrebovať prístup k mobilnému internetu, preto je vhodné zakúpiť si minimálne 1 GB balík. Počas používania hodínok vám môžu byť účtované poplatky za používanie siete a hovory podľa tarify vášho operátora.

Popis

1. Fotoaparát; 2. Tlačidlo SOS; 3. Mikrofón; 4. Tlačidlá napájania; 5. Slot na SIM kartu; 6. Reprodukter; 7. Nabíjací konektor

Inštalácia karty SIM:

Uistite sa, že zariadenie je vypnuté, potom otvorte slot na SIM kartu pomocou nástroja, ktorý je súčasťou balenia. Vložte svoju nanoSIM kartu do slotu tak, aby čip SIM karty smeroval nadol, od displeja hodínok. Potom slot na SIM kartu zatvorte.

Nabíjanie

Pripojte zariadenie k dodanému nabíjacímu káblu. Uistite sa, že sú zariadenie a kábel pripojené k sebe, a potom pripojte kábel USB k zdroju napájania. Na obrazovke sa zobrazí animácia nabíjania.

Inštalácia aplikácie SeTracker2

Stiahnite si aplikáciu „SeTracker2“ pre iOS alebo Android a nainštalujte ju do svojho telefónu.

Zaregistrujte svoje konto a hodinky v aplikácii

V registračnom okne zadajte alebo naskenujte kód hodínok (REG CODE), ktorý nájdete na spodnej strane obalu a vedľa hodínok. Zadajte svoju e-mailovú adresu, meno a heslo. Potom vyberte jazyk aplikácie a oblasť, v ktorej chcete hodinky používať. Stiahnite si plnú verziu užívateľského manuálu : www.manual.forever.eu/KW530

Pravidlo odlaganje rabljene opreme



Toto zariadenie je označené v súlade s nariadením Európskej unie 2012/19/ES o používaní elektrických a elektronických (odpad z elektrických a elektronických zariadení – OEEZ) a je označené symbolom prečiknutého odpadkového koša. Vyrobytky označené týmto symbolom by sa nemali vyhazovať do bežným natriedeným

komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia tak, že ho odovzda na určených zberných miestach na recykliáciu nebezpečného odpadu. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a nasledný proces recykliácie prispieva k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických komponentov zariadení je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre informácie o tom, kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom Setným k životnému prostrediu, by mal používateľ kontaktovať miestny úrad, zberné miesto alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

Správna likvidácia použitej batérie



V súlade s nariadením EÚ 2023/1542 o batériách a použitých batériách je tento produkt označený symbolom prečiknutého kontajnera na odpady. Tento symbol znamená, že batérie použité v tomto produkte sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa spracovávať v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Batérie sa nesmú likvidovať spolu so zmiešaným komunálnym odpadom. Používatelia batérií musia využiť dostupný systém zberu, ktorý umožňuje ich vrátenie, recykliáciu a likvidáciu. V EÚ podlieha zber a recykliácia batérií osobitným postupom. Ak sa chcete dozvedieť viac o postupoch recykliácie batérií vo vašom regióne, obráťte sa na miestny úrad, organizáciu pre nakladanie s odpadom alebo skládku.

SK

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije



TelForceOne S.A. s tem izjavlja, da Otroška ura LookMe!3 KW-520 je v skladu z Direktivo 2014/53 / EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.manual.Forever.eu/KW530

FREKVENČNE ROZSAHY:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAXIMÁLNY VÝSTUPNÝ VÝKON RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Hvala vam što ste kupili proizvod Forever. Pre upotrebe pažljivo pročitaite ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

OPIS NAMENE UREDAJA:

Dečji GSM sat je uređaj koji kombinuje funkcije sata, telefona i GPS lokatora. Služi za obezbeđivanje bezbednosti deteta, omogućavajući roditeljima da prate njegovu lokaciju i brzo stupe u kontakt u slučaju potrebe. Uvek koristite uređaj u skladu sa njegovom namenom. Korišćenje uređaja van njegove namene je nezakonito i negativno utiče na životnu sredinu.

Strömförsörjning:	5 V --- 1 A
Batteri:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Positionering:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM-kort:	NanoSIM

PRAVILA BEZBEDNE UPOTREBE:

- Pre upotrebe pažljivo pročitaite uputstva navedena u ovom priručniku. Nepoštovanje ovih uputstava može biti opasno ili nezakonito.
- Uređaj se mora koristiti isključivo u skladu sa njegovom namenom.
- Ambalaža nije igračka. Nakon raspakivanja držite je van domašaja dece.
- Uređaj nije igračka — vodite računa da se deca ne igraju njime.
- Ovaj proizvod može popravljati samo kvalifikovani servis proizvođača ili ovlašćeni servisni centar. Popravka u neovlašćenom ili nestručnom servisu može dovesti do oštećenja uređaja i gubitka garancije.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu neovlašćenim modifikacijama.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Čuvajte proizvod od padova i jakih udara.
- Zaštite uređaj od prodora vode u unutrašnjost.
- Za čišćenje uređaja koristite samo suhu i meku krpu. Ne koristite sredstva sa visokom koncentracijom kiselina ili baza.

PRAVILA BEZBEDNE UPOTREBE BATERIJE:

Uređaj koristi punjivu bateriju. Izbegavajte izlaganje baterije veoma niskim ili veoma visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu uticati na kapacitet i vek trajanja baterije. Izbegavajte kontakt baterije sa tečnostima i metalnim predmetima, jer to može izazvati delimično ili potpuno oštećenje. Koristite bateriju samo u skladu sa njenom namenom. Ne uništavajte, ne oštećujte i ne bacajte bateriju u vatru — to može biti opasno i izazvati požar. Iskorišćena ili oštećena baterija treba da se odloži u specijalni kontejner. Prekomerno punjenje može izazvati oštećenje baterije. Zato je ne punite duže nego što je potrebno. Ugradnja neodgovarajuće vrste baterije može izazvati eksploziju. Ne otvarajte bateriju. Odložite je u skladu sa uputstvima. Baterija uređaja nije zamenljiva i predstavlja njegov sastavni deo. Ne pokušavajte da je zamenite.

VAŽNO! Uređaj zahteva instalaciju nanoSIM kartice sa aktivnom uslugom pozivanja/javljanja, bez zaključavanja PIN-om. Preporučuje se deaktiviranje govorne pošte. Prilikom slanja informacija o lokaciji, satu će biti potreban pristup mobilnom Internetu, stoga bi trebalo da kupite paket od najmanje 1 GB. Korišćenje sata može biti povezano sa naknadama za korišćenje mreže i razgovora, u skladu sa tarifom operatera.

Opis

1. Kamera; 2. SOS dugme; 3. Mikrofon; 4. Dugme za uključivanje; 5. Slot za SIM karticu; 6. Zvučnik; 7. Konektor za punjenje

Instalacija SIM kartice

Uverite se da je uređaj isključen, a zatim otvorite slot za SIM karticu pomoću alata koji je uključen u set. Umetnite svoju nanoSIM karticu u slot tako da čip SIM kartice bude okrenut nadole, dalje od ekrana sata. Zatim zatvorite slot za SIM karticu.

Punjenje

Povežite uređaj pomoću kabela za punjenje koji se nalazi u kompletu. Uverite se da su konektori uređaja i kabela povezani, a zatim povežite USB kabl sa izvorom napajanja. Animacija punjenja će biti prikazana na ekranu.

Instalacija aplikacije SeTracker2

Preuzmite aplikaciju „SeTracker2“ za iOS ili Android i instalirajte je na svoj telefon.

Zaregistrujte svoje konto a hodinky v aplikácii

U prozoru za registraciju unesite ili skenirajte kod sata (REG CODE) koji se nalazi na dnu pakovanja i pored sata. Unesite svoju e-mail adresu, ime i lozinku. Zatim izaberite jezik aplikacije i oblast u kojoj će se sat koristiti.

Preuzmite kompletno uputstvo za upotrebu: www.manual.forever.eu/KW530

Pravilno odlaganje korišćene opreme



Ovaj uređaj je označen simbolom precrtanog kontejnera za smeće, u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/ EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (VEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom se ne smeju odlagati ili sastavljati sa drugim kućnim otpadom na kraju njihovog radnog veka. Korisnik je dužan da otpadnu električnu i elektronsku opremu zbrine tako što će je predati na za to određeno mesto, gde se takav opasan otpad reciklira.

Sakupljanje ove vrste otpada na odvojenim lokacijama i pravilan proces oporavka doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Pravilna reciklaža otpadne električne i elektronske opreme je korisna za zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za informacije o tome gde i kako da odloži iskorišćenu elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira relevantne lokalne vlasti, sabirno mesto ili prodajno mesto gde je oprema kupljena.

Pravilno odlaganje iskorišćenih baterija



U skladu sa Uredbom EU 2023/1542 o baterijama i otpadu od baterija, ovaj proizvod je označen simbolom precrtane kante za otpatke. Ovaj simbol znači da se baterije koje se koriste u ovom proizvodu ne smeju odlagati zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom, već da se njima mora upravljati u skladu sa direktivom i lokalnim propisima. Baterije se ne smeju bacati sa pomešanim komunalnim otpadom. Korisnici baterija moraju koristiti postojeći sistem za sakupljanje, koji omogućava njihovo vraćanje, reciklažu i odlaganje. U EU, sakupljanje i reciklaža baterija podleže posebnim procedurama. Da biste saznali više o procedurama reciklaže baterija koje postoje u vašem području, obratite se lokalnim vlastima, službi za upravljanje otpadom ili deponiji.

Izjava o usklađenosti sa direktivama Evropske unije



TelForceOne S.A. ovim izjavljuje da je KW-520 KIDS SMARTWATCH LookMe!3 uređaj usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: <http://manual.forever.eu/KW530>

FREKVENTNI OPSEZI:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

MAKSIMALNA IZLAZNA SNAGA RF

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28,74dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP)
1,31dBm (EIRP)

Дякуємо, що придбали продукт Forever. Перед використанням уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання.

ОПИС ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИБОРУ:

Дитячий GSM-годинник — це пристрій, який поєднує функції годинника, телефону та GPS-локатора. Він призначений для забезпечення безпеки дитини, дозволяючи батькам відстежувати її місцезнаходження та швидко зв'язуватися у разі потреби. Завжди використовуйте пристрій відповідно до його призначення. Використання пристрою поза межами його призначення є незаконним і негативно впливає на довкілля.

Живлення:	5V --- 1 A
Батарея:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Локація:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM-карта:	NanoSIM

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкціями, наведеними в цьому посібнику. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій слід використовувати лише відповідно до його призначення.
- Упаковка не є іграшкою. Після розпакування тримайте її подалі від дітей.
- Пристрій не є іграшкою — слідкуйте, щоб діти не гралися ним.
- Цей продукт може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт у некваліфікованому чи несанкціонованому сервісі може пошкодити пристрій і призвести до втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені несанкціонованими модифікаціями.
- Не використовуйте продукт, якщо він пошкоджений.
- Захищайте продукт від падінь і сильних ударів.
- Захищайте пристрій від потрапляння води всередину.
- Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислот чи лугів.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЇ:

Пристрій живиться від акумуляторної батареї. Уникайте впливу дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність та термін служби батареї. Уникайте контакту батареї з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до повного або часткового пошкодження. Використовуйте батарею лише за її призначенням. Не руйнуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь — це може бути небезпечно і спричинити пожежу. Використану або пошкоджену батарею необхідно помістити у спеціальний контейнер. Перезарядження може пошкодити батарею. Тому не заряджайте її довше, ніж потрібно. Встановлення неправильного типу батареї може спричинити вибух. Не відкривайте батарею. Утилізуйте її згідно з інструкціями. Батарея пристрою не є змінною і є його невід'ємною частиною. Не намагайтеся її замінити.

ВАЖЛИВО! Пристрій потребує встановлення nanoSIM-карти з активним сервісом для здійснення/отримання дзвінків із вимкненим блокуванням PIN-коду. Рекомендовано вимкнути голосову пошту. При відправці інформації про місцезнаходження годинника знадобиться доступ до мобільного інтернету, тому варто придбати пакет мінімум на 1 Гб. Під час користування годинником з вас може стягуватися плата за користування мережею та дзвінки, відповідно до тарифу вашого оператора.

Опис

1. Камера; 2. Кнопка SOS; 3. Мікрофон; 4. Кнопка живлення; 5. Слот для SIM-карти; 6. Динамік; 7. Роз'єм для заряджання

Встановлення SIM-карти

Переконайтеся, що пристрій вимкнений, потім відкрийте слот для SIM-карти за допомогою інструмента, що входить до комплекту. Вставте свою nanoSIM-карту в слот так, щоб чіп SIM-карти був спрямований вниз, від екрану годинника. Потім закрийте слот для SIM-карти.

Зарядка

Підключіть пристрій за допомогою кабелю для зарядки, який входить в комплект. Переконайтеся, що роз'єми пристрою та кабелю під'єднано, а потім підключіть кабель USB до джерела живлення. На екрані з'явиться анімація зарядки.

Встановлення програми SeTracker2

Завантажте додаток «SeTracker2» для iOS або Android та встановіть його на свій телефон.

Реєстрація облікового запису та годинника в додатку

у вікні реєстрації введіть або відскануйте код годинника (REG CODE), який знаходиться внизу упаковки, поруч із годинником. Введіть адресу електронної пошти, ім'я та пароль. Потім виберіть мову програми та країну використання годинника. Завантажте повну версію посібника користувача: www.manual.forever.eu/KW530

Правильна утилізація використаного обладнання



Цей пристрій позначено символом перекресленого сміттевого контейнера відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір цього типу відходів в окремих місцях і належний процес утилізації сприяє збереженню природних ресурсів. Належна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання є корисною для здоров'я людини та навколишнього середовища. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електронне обладнання безпечним для навколишнього середовища способом, користувач повинен звернутися до відповідних місцевих органів влади, пункту прийому або точки продажу, де було придбано обладнання.

UA

Правильна утилізація використаних батарей



Відповідно до Регламенту ЄС 2023/1542 щодо батарей і відпрацьованих батарей цей продукт позначений символом перекресленого контейнера для сміття. Цей символ означає, що батареї, використані в цьому продукті, не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами, а слід утилізувати відповідно до Директиви та місцевих правил. Заборонено викидати батареї разом із несорттованими муніципальними відходами. Користувачі батарей повинні використовувати наявну систему збору, яка дозволяє їх повернення, переробку та утилізацію. В ЄС збір та переробка батарей підлягають окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про наявні у вашому регіоні процедури переробки батарей, зверніться до місцевої влади, служби з утилізації відходів або на полігон.

Декларація відповідності Директивам Європейського Союзу



TelForceOne Sp. z o.o. цим заявляє, що KW-530 Boost відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за веб-адресою: <https://www.manual.Forever.eu/KW530>

ДІАПАЗОНИ ЧАСТОТ:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

МАКСИМАЛЬНА ВИХІДНА ПОТУЖНІСТЬ

GSM900: 32.40 dBm; GSM1800: 29.84 dBm EDGE900: 28.74 dBm; EDGE1800: 24.71 dBm
WCDMA Band 1: 22.22 dBm WCDMA Band 8: 23.14 dBm
Band 1: 22.59 dBm Band 3: 23.35 dBm Band 7: 23.53 dBm Band 8: 23.14 dBm Band 20: 22.98 dBm
14.23 dBm (EIRP) 1,31 dBm (EIRP)

Obrigado por adquirir um produto Forever. Antes de usar, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

DESCRIÇÃO DA FINALIDADE DO DISPOSITIVO:

O relógio GSM para crianças é um dispositivo que combina as funções de relógio, telefone e localizador GPS. Ele serve para garantir a segurança da criança, permitindo que os pais acompanhem a sua localização e entrem rapidamente em contato quando necessário. Use sempre o dispositivo de acordo com a sua finalidade. O uso do dispositivo fora da sua finalidade é ilegal e tem impacto negativo no meio ambiente.

Strömförsörjning:	5 V --- 1 A
Batteri:	Lilon 3,8 V --- 800 mAh 3,04 Wh
Positionering:	GPS/ LBS/ WiFi
SIM-kort:	NanoSIM

REGRAS DE USO SEGURO:

- Antes de usar, leia atentamente as instruções fornecidas neste manual. O não cumprimento destas instruções pode ser perigoso ou ilegal.
- O dispositivo deve ser utilizado apenas de acordo com a sua finalidade.
- A embalagem não é um brinquedo. Após o desembalamento, mantenha-a fora do alcance das crianças.
- O dispositivo não é um brinquedo — certifique-se de que as crianças não brincom com ele.
- Este produto só pode ser reparado pela assistência técnica qualificada do fabricante ou por um centro de assistência autorizado. Reparações feitas por assistência não qualificada ou não autorizada podem danificar o dispositivo e anular a garantia.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por modificações não autorizadas.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Proteja o produto contra quedas e impactos fortes.
- Proteja o dispositivo contra a entrada de água no seu interior.
- Para limpar o dispositivo, utilize apenas um pano seco e macio. Não utilize produtos com elevada concentração ácida ou alcalina.

REGRAS DE USO SEGURO DA BATERIA:

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Evite expor a bateria a temperaturas muito baixas ou muito altas (inferiores a 10°C / 50°F ou superiores a 45°C / 113°F). As temperaturas extremas podem afetar a capacidade e a vida útil da bateria. Evite que a bateria entre em contacto com líquidos ou objetos metálicos, pois isso pode causar danos parciais ou totais. Utilize a bateria apenas de acordo com a sua finalidade. Não destrua, não danifique e não atire a bateria ao fogo — isso pode ser perigoso e provocar incêndio. A bateria usada ou danificada deve ser colocada num contentor especial. O sobrecarregamento pode danificar a bateria. Por isso, não a carregue por mais tempo do que o necessário. A instalação de um tipo incorreto de bateria pode provocar explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as instruções. A bateria do dispositivo não é substituível e constitui parte integrante do mesmo. Não tente substituí-la.

Important! O dispositivo requer a instalação de um cartão nanoSIM com serviço ativo de fazer/receber chamadas com o PIN desativado. Recomenda-se desativar a caixa postal. Durante a transmissão de informações de localização, o relógio precisará de acesso à Internet móvel, portanto, é recomendável adquirir um pacote de pelo menos 1 GB. Durante o uso do relógio, podem ser aplicadas tarifas pelo.

Descrição

1. Câmara; 2. Botão SOS; 3. Microfone; 4. Botão de energia; 5. Ranhura para cartão SIM; 6. Altifalante; 7. Conector de carregamento

Instalação do cartão SIM

Certifique-se de que o dispositivo está desligado e abra a ranhura do cartão SIM com a ferramenta incluída no conjunto. Insira o seu cartão nanoSIM na ranhura de forma que o chip do cartão SIM fique voltado para baixo, afastado do ecrã do relógio. Em seguida, feche a ranhura do cartão SIM.

Carregamento

Conecte o dispositivo com o cabo de carregamento fornecido no kit. Certifique-se de que os conectores do dispositivo e do cabo estão devidamente encaixados e, em seguida, conecte o cabo USB à fonte de alimentação. Uma animação de carregamento será exibida na tela.

Instalação do aplicativo SeTracker2

Descarregue a aplicação "SeTracker2" para iOS ou Android e instale-a no seu telemóvel.

Registo da conta e do relógio na aplicação

No ecrã de registo, introduza ou digitalize o código do relógio (CÓDIGO REG) localizado na parte inferior da embalagem e no próprio relógio. Insira o seu endereço de e-mail, nome de utilizador e palavra-passe. Em seguida, escolha o idioma da aplicação e a área de utilização do relógio. Pode descarregar a versão completa do manual de instruções em: www.manual.forever.eu/KW530

Eliminação adequada de equipamento usado



Este dispositivo está marcado com um símbolo de contêiner de lixo riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012 / 19EU sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser descartados ou descartados com outros resíduos domésticos no final de sua vida útil. O usuário é obrigado a descartar os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos entregando-os em um ponto designado, onde esses resíduos perigosos são reciclados. A coleta desse tipo de resíduo em locais segregados e o adequado processo de recuperação contribui para a conservação dos recursos naturais. A reciclagem adequada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos é benéfica para a saúde humana e para o meio ambiente. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade local relevante, o ponto de coleta ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.

Eliminação correta de baterias usadas



De acordo com o Regulamento da UE 2023/1542 sobre baterias e resíduos de baterias, este produto está marcado com o símbolo do contêiner de lixo riscado. Este símbolo significa que as baterias utilizadas neste produto não devem ser eliminadas com o lixo doméstico normal, mas devem ser tratadas em conformidade com a diretiva e

com a regulamentação local. As baterias não devem ser eliminadas juntamente com resíduos urbanos não triados. Os utilizadores de baterias devem utilizar o sistema de recolha disponível, que permite a sua devolução, reciclagem e eliminação. Na UE, a recolha e reciclagem de baterias estão sujeitas a procedimentos específicos. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de baterias existentes na sua região, contacte a autarquia local, a entidade gestora de resíduos ou o aterro sanitário.

Declaração de conformidade com as diretivas da união europeia



TellForceOne Sp. z o.o. declara que oForever Boost KW-530 está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da web: <https://www.manual.forever.eu/KW530>

FAIXAS DE FREQUÊNCIA:

2G	GSM900: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz DCS1800: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz
3G	WCDMA Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz WCDMA Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz
4G	Band 1: Tx 1920–1980 MHz, Rx 2110–2170 MHz Band 3: Tx 1710–1785 MHz, Rx 1805–1880 MHz Band 7: Tx 2500–2570 MHz, Rx 2620–2690 MHz Band 8: Tx 880–915 MHz, Rx 925–960 MHz Band 20: Tx 832–862 MHz, Rx 791–821 MHz
Wi-Fi:	2412–2472 MHz (802.11b/g/n HT20)
BT	2402–2480 MHz
GPS	1575,42 MHz

POTÊNCIA MÁXIMA DE SAÍDA RF

GSM900: 32,40 dBm; GSM1800: 29,84 dBm EDGE900: 28,74 dBm; EDGE1800: 24,71 dBm
WCDMA Band 1: 22,22 dBm WCDMA Band 8: 23,14 dBm
Band 1: 22,59 dBm Band 3: 23,35 dBm Band 7: 23,53 dBm Band 8: 23,14 dBm Band 20: 22,98 dBm
14,23 dBm (EIRP) 1,31 dBm (EIRP)



FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables.

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



www.forever.eu